

# SAMI SWOI



MIESIĘCZNIK LOKALNY LUBOMIERZA

Nr 97/98 ♦ lipiec/sierpień 2001 r. ♦ ISSN 1233-3093 ♦ Cena 4 zł



**KONKURS**  
wewnątrz  
gazety

**2001 rok**

**OGÓLNOPOLSKI  
FESTIWAL  
FILMÓW  
KOMEDIOWYCH**





# ***Jubileuszowy lub „Drewniany Jubileusz”***

Kino ma 105 lat, a lubomierski Festiwal dopiero 5. Kino jest już sędziwe, a nasz festiwal jeszcze w wieku przedszkolnym. Dlatego ten skromny jubileusz jest okazją do wielu wzruszeń, wspomnień i refleksji.

Pamiętam szczegółowo i odtwarzam w pamięci jak w filmie wiele kadrów z przygotowań do kolejnych edycji Festiwalu. Kiedy zaczynaliśmy w 1997 roku I, jeszcze Przegląd Filmów Komedio-  
wych, nikt z nas nie pomyślał, że ta skromnie zaplanowana impreza przybierze takie rozmiary i będzie miała tak liczne rzesze zwolenników i uczestników. Szacujemy, że nasze niespełna 2 tysięczne miasteczko odwiedziło już w czasie czterech Festiwalu blisko 140 tysięcy ludzi. Przyjmujemy ich z wielką radością i gościnnością, jak na „Samych Swoich” przystało. Są oni dla nas, organizatorów dowodem na to, że Festiwal ma swoich zwolenników i co najważniejsze, że jest ich coraz więcej, niemała w tym zasługa ekipy telewizyjnej Programu I TVP pod kierunkiem redaktor Ewy Szprynger – nieocenionej ambasadorki Lubomierza w Warszawie.

Cieszy szczególnie fakt, że festiwalem żyją prawie wszyscy mieszkańcy naszego miniaturowego miasta i gminy. To za sprawą Festiwalu zmienia się oblicze tego miejsca, miasto jest coraz schludniejsze i piękniejsze. To dzięki festiwalowi powstało wiele przedsięwzięć, trudno je wszystkie wymienić. Wspomnieć chciałbym o wspaniałym ogrodzie zabaw dla dzieci, czy też dobrze urządzonym Muzeum „Kargula i Pawlaka”. Także za sprawą Festiwalu został oddany do użytku „historyczny” budynek mieszkalny („Lubomierskie Krużewniki”), administrowany przez TBS „Nasze Kąty” z Wrocławia. O wszystkich Festiwalowych pożytkach pisze prawie w każdym numerze miesięcznik „Sami Swoi”. I pomimo ogromnej biedy, bardzo dużego bezrobocia, ludzie żyją sprawami Festiwalu, interesują się jego organizacją i przygotowaniem, a co najważniejsze, z wielką uprzejmością, gościnnością przyjmują festiwalowych gości. I w trudnych dla organizatorów chwilach – kiedy organizacja tegorocznego Festiwalu stała pod znakiem zapytania (było to w I kwartale br., powodem nie była sroga zima, a kilku niezadowolonych z sukcesu przeciwników Festiwalu) stanęli za nami – organizatorami, przekazali wyrazy wsparcia, dodali otuchy. To wsparcie i to zawirowanie wokół festiwalu dodało nam jeszcze bardziej skrzydeł, choć wywołało też u naszych sponsorów liczne pytania.

Cieszę się ogromnie, że wielka determinacja niektórych członków Stowarzyszenia, na czele z koleżanką Prezes Jadwigą Sieniuc i wieloma ludźmi, przyjaciółmi Lubomierza i Festiwalu, a także wsparcie mieszkańców pozwoliły zaprosić Państwa na jego kolejną Jubileuszową edycję. Miło mi więc jest w imieniu władz samorządowych Gminy i Miasta, w imieniu całego Stowarzyszenia Miłośników Filmów Komedio-  
wych „Sami Swoi” i w imieniu swoim własnym powitać wszystkich uczestników Festiwalu, który w trudnych dla nas wszystkich czasach jest nam bardzo potrzebny bowiem **radość, uśmiech, życzliwość** jest nam tak samo potrzebna jak woda, słońce i powietrze. Zapewniam, że na tym Festiwalu znajdą Państwo te wszystkie rzeczy razem. Komedia jest nam wszystkim, bardzo potrzebna.

Zapraszamy więc do **stolicy polskiej komedii filmowej** do Lubomierza – do wspólnej zabawy.

Z kargulowo-pawlakowym pozdrowieniem

Burmistrz Gminy i Miasta

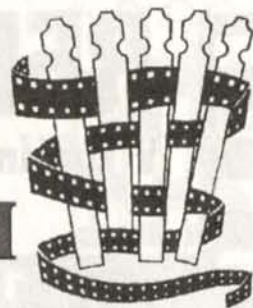
Honorowy Prezes Stowarzyszenia Miłośników Filmów Komedio-  
wych

*mgr Olgierd Ponížnik*



# V OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL FILMÓW KOMEDIOWYCH

LUBOMIERZ 10-12.08.2001 r.



Pod honorowym patronatem:  
**PRZEWODNICZĄCEGO KOMITETU KINEMATOGRAFII POLSKIEJ**

Prowadzenie Festiwalu:  
**Tomasz Kamel, Jacek Grondowy, Robert Dudzik, Olgierd Poniżnik**

## ORGANIZATORZY:

Stowarzyszenie Miłośników  
Filmów Komedialnych  
**SAMi Swoi**  
w Lubomierzu

PAŃSTWOWA INSTYTUCJA FILMOWA  
**PIF** Odra - Film  
50-023 Wrocław, ul. Bogusławskiego 14  
**DOM KULTURY - Urząd Gminy i Miasta**

REDAKCJA  
**SAMi Swoi**

## PATRONATY MEDIALNE:

**TVP**  
TELEWIZJA POLSKA S.A.

**RMF FM**

**FILM**  
DOBRE NAKRĘCONY MAGAZYN

**Gazeta  
wrocławska**

**RADIO  
APLAUZ**  
95.1 FM

**FILM WEB™**  
WWW.FILMWEB.PL

## GŁÓWNI SPONSORZY:

**PZU**  
ŻYCIE SA  
PZU ŻYCIE SA

**ELEKTROWNIA  
TUROW S.A.**

**Pias**

**ORLEN**  
Polski Koncern Naftowy ORLEN  
Spółka Akcyjna

**ORLEN**  
Polski Koncern Naftowy ORLEN  
Spółka Akcyjna

**PKO BANK POLSKI**

**Mastercook**  
WROZAMET S.A.

**LAS**  
HOTEL

Spróbuj  
na nowo!  
Odkryj  
nowy  
smak  
czekolady  
Alpen  
Gold!  
NOWY WIEK  
NOWY SMAK



# REPERTUAR FILMOWY

V Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Komedyjnych  
w Lubomierzu

## 10 SIERPNIA 2001 r. (piątek)

### KINO „RAJ”

- godz. 11.00 *Historia żółtej cizemki* – reż. Sylwester Chęciński  
13.00 *Sami Swoi* – reż. Sylwester Chęciński  
15.00 *Poszukiwany, poszukiwana* – reż. Stanisław Bareja  
19.00 *Rejs* – reż. Marek Piwowski  
21.00 *Skarb* – reż. Leonard Buczkowski

### EKRAN W RYNKU

- godz. 23.00 *Pieniądze to nie wszystko* – reż. Juliusz Machulski  
1.00 *Bracie, gdzie jesteś* – reż. Joel Coen (prod. USA)

## 11 SIERPNIA 2001 r. (sobota)

### KINO „RAJ”

- godz. 11.00 *Bolek i Lolek* – dla dzieci  
13.00 *Nie ma mocnych* – reż. Sylwester Chęciński  
15.00 *Miś* – reż. Stanisław Bareja  
17.00 *Nie lubię poniedziałku* – reż. Tadeusz Chmielewski  
19.00 *Rzeczpospolita babska* – reż. Hieronim Przybył  
21.00 *Sztuka kochania* – reż. Jacek Bromski

### EKRAN W RYNKU

- godz. 22.00 *Wyjście awaryjne* – reż. Roman Załuski  
23.40 *Bajland* – reż. Henryk Dederko

## 12 SIERPNIA 2001 r. (niedziela)

### KINO „RAJ”

- godz. 11.00 *Król Lew* – dla dzieci  
13.00 *Kochaj albo rzuć* – reż. Sylwester Chęciński  
15.00 *Seksmisja* – reż. Juliusz Machulski  
17.00 *Rozmowy kontrolowane* – reż. Sylwester Chęciński  
19.00 *Wiosna, panie sierżancie* – reż. Tadeusz Chmielewski

### EKRAN W RYNKU

- godz. 23.30 *Pół serio* – reż. Tomasz Konecki



# V OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL FILMÓW KOMEDIOWYCH

w Lubomierzu



## PROGRAM ESTRADOWY

### 10 SIERPNIA 2001 r. (piątek)

PLAC PRZY UL. MAJOWEJ

13.00-16.00 – „**Konie w Euroregionie Nysa**”  
*pokazy tinkerów, haflingerów, zaprzęgów,  
ujeżdżania, kadryla, hipoterapii, konkurs  
skoków na wysokość oraz zawody sprawnos-  
ciowe dla amatorów*

#### ESTRADA W RYNKU

12.30 – występ lubomierskich gimnazjalistów  
13.15 – pół godziny dla zespołu **COMENTIC** z Wlenia  
14.00 – śpiewa, gra i tańczy zespół **PODGÓRZANIE**  
14.40 – lubomierscy **SAMI SWOI**  
15.20 – **ORIENT EXPRESS** czyli sami swoi inaczej  
16.20 – orkiestra wojskowa z **CSR** w Jeleniej Górze  
17.00-18.30 – **FESTIWAL CZAS ZACZAĆ...**  
18.30 – „**Atrakcyjny pozna panią**” – w komedii  
Marka Rębacza – występują: *Roman Kłosow-  
ski, Witold Pyrkosz, Zofia Merle, Monika Sta-  
siak, Irena Kownas, Krzysztof Kiersznowski*  
20.00 – koncert zespołu **ICH TROJE**  
po koncercie – „**Nie strzelajcie do poetów**”  
happening grupy **PŁAWNA 9** (boisko ZSOiZ)

### 11 SIERPNIA 2001 r. (sobota)

12.00 – występ dzieci ze Szkoły Podstawowej  
w Pasieczniku  
12.40 – zespół **folklorystyczny PODOLANIE**  
z Czerwonej Wody  
13.20 – **WULKAN W TERCECIE**  
– piosenki dla wszystkich

14.10 – „**Chłop i baba**” – prezentacja serialowych  
bohaterów  
14.50 – kabaret z Jeleniej Góry  
– **PANIE KIEROWNIKU**  
16.00 – Turniej miast „**Raj**” na „**Tivoli**”  
i na „**Bajkę**”  
17.30 – koncert zespołu **HEVEN** z Lubania  
18.30 – „**Babski Kabaret**” – *Bożena Dykiel,  
Krystyna Sienkiewicz, Elżbieta Jodłowska*  
19.30 – **Krzysztof Daukszewicz** w programie  
kabaretowym  
20.30 – śpiewa i gra **Gabriel Fleszar** z zespołem

### 12 SIERPNIA 2001 r. (niedziela)

11.30 – koncert orkiestry dętej z Gryfowa Śl.  
13.30 – **SERWUS ROCK** – dziecięcy zespół z Olszyny  
14.20 – występ zespołu **IMPULS** z Gryfowa Śl.  
15.00 – aktorzy serialu „**Chłop i baba**” na żywo  
15.40 – „**Dobrze się mam kochanie**” – promocyjny  
koncert **Zbyszek & Danusia** (Happy End),  
tańczy lubomierski zespół „**Nie ma mocnych**”  
16.30 – kwartet **Krzysztofa Majchrzaka**  
17.30 – „**Akademia cyrkowa**” dla dzieci  
– Kabaret **PAKA** zaprasza  
18.20 – **Bohdan Łazuka** w programie „**Łazukonalia**”  
19.10 – „**Nie buzka komedia**” w wykonaniu  
kabaretu **PAKA**  
20.00 – **Jerzy Kryszak** na żywo  
21.00 – koncert zespołu **BIG CYC**  
po koncercie – **pokaz ogni sztucznych**



# „Konie w Euroregionie Nysa – Lubomierz 2001”

w dniu 10 sierpnia 2001 r.

na hipodromie w Lubomierzu przy ul. Majowej 29



Już trzeci rok z rzędu przy okazji Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Komedyjnych, goście festiwalowi będą mogli obejrzeć konie.

Tym razem będą to pokazy użytkowania koni różnych ras i typów.

Obejrzymy konkurs skoków na wysokość, pokazy zaprzęgów konnych zarówno pojedynczych, jak i parokonnnych. Zaprzęgowcy wystartują w konkursie zręczności powożenia na czas.

Amazonka z klubu sportowego w Piechowicach zaprezentuje nam konia dobrze ujeżdżonego, startującego w zawodach ogólnopolskich.



Instruktor hipoterapii zaznajomi nas ze specyfiką tej formy rehabilitacji niepełnosprawnych, w której koń odgrywa wiodącą rolę.

Jeźdźcy amatorzy z okolic Lubomierza zaprezentują



Młody haflinger z matką

ją się w konkurencjach sprawnościowych.

Ciekawostką będzie też prezentacja ras koni dotychczas w Polsce mało znanych jak tinkery i haflingery, hodowane obecnie w rejonie jeleniogórskim.



Wszystkich chętnych  
zapraszamy na hipodrom  
w Lubomierzu  
przy ul. Majowej  
w piątek 10 sierpnia 2001 r.  
od godz. 13.30.



## PROGRAM

- 13.30-13.40 OTWARCIE
- 13.40-13.50 Pokazy tinkarów
- 13.50-14.20 Konkurs skoków na wysokość
- 14.20-14.30 Pokazy haflingerów
- 14.30-15.10 Zawody sprawnościowe dla amatorów
- 15.10-15.20 Pokazy zaprzęgów
- 15.20-15.30 Pokazy ujeżdżenia
- 15.30-15.40 Pokazy kadryla
- 15.40-15.50 Pokazy hipoterapii



## FILMY

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

W tym roku filmy wyświetlać będziemy w dwóch miejscach. Tradycyjnie – na Lubomierskim rynku po zapadnięciu zmierzchu oraz w ... kinie „Raj”.

Będzie nim specjalny namiot, w którym najlepsze polskie komedie oglądać będziemy od godziny 11.00, ostatni seans rozpoczynać się będzie o godzinie 21.00.

Przy namiocie znajduje się pojemnik na głosy

Czytelników. Należy wrzucać do niego swoje typy trzech najlepszych polskich komedii XX wieku. Wyniki tego plebiscytu ogłoszone zostaną w niedzielę około godziny 16.00.

Wśród uczestników konkursu wylosowana zostanie cenna nagroda niespodzianka!!!

Zachęcamy wszystkich do obejrzenia projekcji filmowych i udziału w konkursie, w którym zwycięskie filmy otrzymają Złote, Srebrne i Brązowe Kosy.

## KATALOG FESTIWALOWYCH FILMÓW

## HISTORIA ŻÓLTEJ CIŻEMKI

reżyser Sylwester Chęciński – film dla dzieci

## SAMI SWOI

Reżyseria: Sylwester Chęciński

Scenariusz: Andrzej

Mularczyk

Czas trwania: 78 min.

## OBSADA:

Zygmunt Bielawski, Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Elias Operek-Kuziemski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek, Maria Zbyszewska, Aleksander Fogiel, Witold Pyrkosz, Halina Buyno-Łoza, Ryszard Kotys.

Jest to opowieść o zwaśnionych rodach Pawlaków i Kargulów. Przed wojną kargulowa krowa weszła na łąkę Pawlaków, co spowodowało, że spłonęły dwie stodoły, polala się krew i Jaśko Pawlak, uciekając przed karą za pocięcie kosą Kargula, musiał wyemigrować do Ameryki. Jednak spór dwóch rodzin trwa nadal...



## POSZYKIWANY POSZUKIWANA

Reżyseria: Stanisław Bareja

Scenariusz: Stanisław Bareja, Jacek Fedorowicz

Czas trwania: 83 min.

## OBSADA:

Bohdan Łazuka, Wojciech Siemion, Stanisław Tym, Wojciech Pokora, Wiesław Gołas, Mieczysław Czechowicz, Krystyna Borowicz, Witold Kaluski, Jerzy Dobrowolski, Barbara Brylska, Adam Mularczyk, Jan Kobuszewski.

Pracownik muzeum, Stanisław Maria Rechowicz, oskarżony niesłusznie o przywłaszczenie sobie obrazu, ukrywa się w... damskiej sukience. Podejmuje prace jako gosposia. Szybko zmienia kolejnych chlebodawców. U pana „profesora” zajmuje się kupowaniem cukru do produkcji bimbru. Pracę u nowobogackich traci, gdy staje w obronie swej napastowanej żony. W końcu obraz się odnajdu-

je, ale bohater nie chce rezygnować z lukratywnego zajęcia i rozpoczyna pracę jako pokojówka w domu zagranicznego dyplomaty.

## REJS

Reżyseria: Marek Piwowski

Scenariusz: Janusz Głowacki,

Marek Piwowski

Czas trwania: 65 min.

## OBSADA:

Stanisław Tym, Zdzisław Maklakiewicz, Jan Himilsbach, Wanda Stanisławska-Lothe, Jerzy Dobrowolski, Andrzej Dobosz, Ryszard Pietruski, Wojciech Pokora.



Mamoń mówi: Ja w ogóle nie lubię chodzić do kina. A szczególnie nie chodzę na filmy polskie w ogóle... Nudzi mnie to po prostu... Zagraniczny to owszem. Pójdę sobie. Bo fajne są filmy zagraniczne. Wie pan? Jakoś tak można, wie pan... Jakoś tak... No ja wiem no... Przeżyć to. Przeżyć. Wie pan...Przeżyć. A w filmie polskim prosię pana to jest tak: nuda... Nic się nie dzieje proszę pana Nic.



## PIENIĄDZE TO NIE WSZYSTKO

Reżyseria: Juliusz Machulski

Scenariusz: Jarosław Sokolowski

Czas trwania: 120 min.

## OBSADA:

Marek Konrad, Andrzej Chyra, Magdalen Wójcik, Stanisława Celińska, Cezary Kosiński, Sylwester Maciejewski.

Bohaterem filmu jest 50-letni biznesmen Tomasz Adamczyk, który chce zrezygnować z prowadzenia interesów w branży winiarskiej i poświęcić się swojej pasji życiowej filozofii. Pomysł ten nie przypada do gustu jego współpracowników. Do tego wszystkiego Tomasz ulega wypadkowi i zostaje wzięty jako zakładnik przez miłośników produkowanego przez siebie wina.





## FILMY

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

## BRACIE GDZIE JESTEŚ?



Reżyseria: Joel Coen  
Scenariusz: Joel Coen,  
Ethan Coen  
Czas trwania 106 min.

## OBSADA:

George Clooney, John Turturro, Tim Blake Nelson, Charles Durning, John Goodman, Holly Hunter, Ray McKinnon.

*Czasy Wielkiego Kryzysu. Trójka uciekinierów z więzienia w Mississippi rozpoczyna przygodę swojego życia – chcą odzyskać wolność i wrócić do domów. Nie mając nic do stracenia, wciąż w kajdanach uciekają najszybciej jak potrafią. Podróż okazuje się niezwykłą przygodą pełną barwnych postaci, wyzwań i nowych doświadczeń.*

## NIE MA MOCNYCH

Reżyseria: Sylwester Chęciński  
Scenariusz: Andrzej Mularczyk  
OBSADA:

Witold Pyrkosz, Waław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Andrzej Wasilewicz, Maria Zbyszewska, Halina Buyno-Łoza, Jerzy Janeczka, Ilona Kuśmierska, Zygmunt Bielawski, Marta Ławińska, Aleksander Pociąg, Aleksander Fogiel, Bronisław Pawlik, Zdzisław Maklakiewicz, Jerzy Turek.

*Komedia obyczajowa, kontynuacja losów dwóch rodzin zabużańskich, osadników na Dolnym Śląsku, którzy po latach szukają męża dla swej wnuczki, by zdobyć następcę do swojego gospodarstwa. Stary Pawlak, ciężko chory, musi przekazać swą ziemię, ale starszy syn, Witia, ożeniony z Jadką Kargulówną więcej gruntów uprawiać nie może, młodszy zaś Paweł, jest pracownikiem naukowym we Wrocławiu. Cała nadzieja we wnuczce, osiemnastoletniej Ani. Pawlak i Kargul postanawiają wydać ją za mąż za młodego technika mechanizacji rolnictwa Zenka. Ich przemyślana intryga doprowadza do szczęśliwego finału – młodzi pobiorą się a ziemia pozostanie w rodzinie.*

## MIŚ

Reżyseria: Stanisław Bareja  
Scenariusz: Stanisław Bareja,  
Stanisław Tym  
OBSADA:

Wiktor Zborowski, Zbigniew Buczkowski, Stanisław Tym, Barbara Burska, Krzysztof Kowalewski, Bronisław Pawluk, Stanisław Mikulski, Wojciech Pokora, Jerzy Turek, Jerzy Bończak, Paweł Wawrzecki.



*Komedia złożona z groteskowych epizodów ukazujących rozpad PRL-owskiego systemu. Liczne sceny z barów mlecznych, urzędów i sklepów ujawniają absurd codziennej egzystencji Polaków. Wokół historii Ochódzkiego (Stanisław Tym) narasta wiele ważnych, małych opowieści charakteryzujących rzeczywistość początku lat osiemdziesiątych.*

## NIE LUBIĘ PONIEDZIAŁKU

Reżyseria: Tadeusz Chmielewski  
Scenariusz: Tadeusz Chmielewski  
Czas trwania: 98 min.

## OBSADA:

Kazimierz Witkiewicz, Zygmunt Apostol, Bogusz Bilewski, Mieczysław Czechowicz, Andrzej Gawroński, Andrzej Herder, Joanna Kasperska, Bogdan Lazuka.



*Rzecz dzieje się pewnego feralnego poniedziałku w Warszawie. Bohaterem zaś jest zbiorowość – kilkanaście osób, których pechowe i skomplikowane perypetie słabiej lub silniej zazębiają się ze sobą „Nie lubie poniedziałku” to satyra na polską rzeczywistość wczesnych lat siedemdziesiątych. Codzienność ukazana jako świat absurdu.*

## RZECZPOSPOLITA BABSKA

Reżyseria: Hieronim Przybył  
OBSADA:

Roman Kłosowski jako Maks Złota rączka, Waław Kowalski jako weterynarz, Damian Damięcki – Bolko

Czas trwania: 96 min.

*Komedia obyczajowa o perypetiach grupy zdemobilizowanych żołnierzy Dywizji Kościuszkowskiej, osiadających tuż po wojnie w majątku „Sarmatka” i składających „śluby panięskie”, których nie dadzą im dotrzymać dziarscy sąsiedzi. Rok 1945 na Ziemiach Zachodnich. W dawnym majątku osiedlają się dziewczęta z Dywizji im. Tadeusza Kościuszki. Choć są już w cywilu, porucznik Krystyna utrzymuje nadal rygor wojskowy. Dziewczęta postanawiają przez pół roku nie interesować się płcią odmienną. Jest to trudne, bo nie opodal osiedlili się byli wojskowi... Film kończą huczne uroczystości ślubne, a zapewne i nieprzejednana porucznik Krystyna polączy się węzłem małżeńskim z kapitanem Staszkiem.*





## FILMY

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

## WYJŚCIE AWARYJNE

Reżyseria: Roman Zaluski

Scenariusz:

Andrzej Mularczyk

Czas trwania: 89 min.

## OBSADA:

Bożena Dykiel, Jerzy Michotek, Maria Gładkowska, Andrzej Golejewski, Krzysztof Kowalewski, Zbigniew Buczkowski, Bolesław Plotnicki.

## wyjście awaryjne



Prowincjonalne miasteczko z początku lat osiemdziesiątych. Wśród jego mieszkańców jest rodzina Kołędów. Pani kołédowa jest energicznym naczelnikiem gminy, jej mąż, safandula zajmuje się hodowlą kaczek i uprawą kwiatów w „tunelach”. Ich córka Dorota jest panną ładną i niepracującą.

Intryga zaczyna się w momencie, gdy pani naczelnik dowiaduje się, że ma zostać babcią. Strach przed utratą autorytetu, skandalem i kompromitacją podsuwają iście piekielny pomysł – trzeba kupić narzeczonego z opłaconym rozwodem.

## BAJLAND

Reżyseria: Henryk Dederko

Scenariusz: Henryk Dederko

Czas trwania: 100 min.

## OBSADA:

Wojciech Pszoniak, Emil Karewicz, Olaf Lubaszenko, Olgierd Łukaszewicz, Karolina Rosińska, Jerzy Kamas, Michał Pawlicki, Witold Pyrkosz, Lech Wałęsa, Stefan Niesiołowski, Piotr Żak.



Czarna komedia z gatunku political fiction, która jako tło wykorzystuje wyścig wyborczy i towarzyszący mu chaos w mediach. Bohater filmu jest kandydatem na prezydenta w wyborach 2000 roku w Polsce, który nagle, pomimo najlepszych notowań w rankingach, wycofuje się z kampanii wyborczej. W czasie walki wyborczej przedstawia siebie jako zawodowego kłamcę i postanawia rozdać wszystko, co wcześniej zdobył. Nie spodziewa się jednak jak trudnym zadaniem może okazać się dawanie.

## KOCHAJ ALBO RZUĆ

Reżyseria: Sylwester Chęciński

Chęciński

Czas trwania: 116 min.

## OBSADA:

Zygmunt Bielawski (Paweł Pawlak), Władysław Hańcza, Waław Kowalski, Anna Dymna, Halina Buyno-Łoza (Kargulowa), Maria Zbyszewska (Pawlakowa), Andrzej Wasilewicz (Zenek), Jerzy Janeczek (Witka Pawlak).



Trzecia część komediowej opowieści o rodzinach Pawlaków i Kargul. Seniorowie obu rodów oraz ich wnuczka Ania otrzymują od Johna Pawlaka zaproszenie do Chicago. Kiedy przyjeżdżają na miejsce okazuje się, że John zmarł. W trakcie pogrzebowej cemo-

nii pojawia się nowy członek rodziny - córka Johna. Pawlak doznaje podwójnego szoku - nie dość, że owa Shirley jest dzieckiem nieślubnym, to na dodatek jest mulatką...



## SEKSMISJA

Reżyseria: Juliusz Machulski

Film trwa 116 min.

## OBSADA:

Jerzy Stuhr, Olgierd Łukaszewicz, Bożena Strykówna, Beata Tyszkiewicz, Dorota Stalińska, Wiesław Michnikowski, Ewa Szykulska i inni.



Akcja filmu rozpoczyna się w sierpniu 1991 roku. Telewizja transmituje epokowy eksperyment. Maks i Albert, dwaj śmialkowie, dowolnie poddają się hibernacji. Budzą się dopiero w roku 2044. Od opiekującej się nimi doktor Lamii dowiadują się, że w czasie ich snu wybuchła na ziemi wojna nuklearna. Jednym z jej efektów było całkowite zniszczenie genów męskich, w związku z czym są obecnie jedynymi mężczyznami na planecie...

## ROZMOWY KONTROLOWANE

Reżyseria: Sylwester Chęciński

Scenariusz: Stanisław Tym

## OBSADA:

Cezary Pazura, Zbigniew Buczkowski, Artur Barciś, Leon Niemczyk, Stanisław Tym, Irena Kwiatkowska, Alina Janowska, Krzysztof Kowalewski, Jerzy Bończak, Marian Opania, Jerzy Turek, Bożena Dykiel, Małgorzata Ostrowska, Zofia Merle, Ryszard Kotys, Grażyna Wolszczak.

Ryszard Ochódzki prezes klubu sportowego „Tęcza” otrzymuje w grudniu 1981 roku od Pułkownika Molibdena zadanie przeniknięcia do szeregów suwalskiej „Solidarności”. Wyposażony we wspólne zdjęcie z Lechem Wałęsą udaje się w suwalskie. Tam zastaje go stan wojenny. Ryszard powoduje wypadek samochodowy, porzuca swój pojazd i pożyczonym autem wraca do Warszawy.

Po drodze zatrzymuje go policja. W bagażniku Ochódzki wiezie dużo solidarnościowych ulotek i bojąc się aresztowania, rzuca się do ucieczki. Przez przypadek unieszkodliwia ścigający go czołg, w związku z czym staje się bohaterem podziemia. SB ściga go teraz listem gończym po całej Polsce. Tymczasem jeden z kolegów Molibdena informuje go, że wie o jego wcześniejszych kontaktach z Ochódzkim. Pułkownik postanawia dla własnego bezpieczeństwa, zlikwidować prezesa klubu „Tęcza”. Jedyne deska ratunku może być dla Ryszarda ucieczka za granicę. W kobiecym przebraniu ma udać się do Szwecji...





## FILMY

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

**SZTUKA KOCHANIA**

Reżyseria: Jacek Bromski

Scenariusz: Jacek Bromski

Czas trwania: 97 min.

**OBSADA:**

Bożena Dykiel, Bogusław Linda, Piotr Machalica, Joanna Trzecieńska, Anna Romantowska, Wiktor Zborowski, Jerzy Bończak, Ewa Salacka, Piotr Polk, Ewa Ziętek, Zbigniew Zamachowski, Olgierd Łukaszewicz, Wojciech Malajkat, Jadwiga Jankowska-Cieślak.

Olgierd Pasikonik, znany seksuolog, autor rubryki porad sercowych w poczytnym piśmie – przygotowuje odpowiedź na list jednej z czytelniczek, Anny, mającej wątpliwość, czy dobrze wybrała kandydata na męża. „Powiedz – nie” – doradza Pasikonik. „Nie!!!” – krzyczy Anna i ucieka od ołtarza. Anka głucha na błagania matki niedoszłego męża Piotra, postanawia opuścić dom. Do Pasikonika wprasza się Eliza, jego wielbicielka, uważając go za supermena. Niestety, Pasikonik nie sprawdza się jako mężczyzna. Wstrząśnięty prosi przyjaciela – psychoanalityka o pomoc.

**SKARB**

Reżyseria: Leonard Buczkowski

**OBSADA:**

Józef Nalberczak, Kazimierz Brusikiewicz, Barbara Halmirska, Maria Żabczyńska, Kazimierz Szubert, Wacław Jankowski, Wanda Jakubińska, Stanisław Jaworski, Ludwik Sempoliński, Adolf Dymśa, Alina Janowska, Jadwiga Hojnacka, Jerzy Duszyński, Danuta Szaflarska.

Perypetie młodego małżeństwa, które oczekując na własne lokum w odbudowującej się Warszawie koczuje w zatłoczonym prowizorycznym mieszkaniu, dokąd trafiają kombinatory poszukujący ukrytego rzekomo podczas okupacji skarbu. Pierwsza powojenna komedia filmowa. On, Witek, jest kierowcą warszawskiego autobusu, ona, Krysia, warszawską ekspedientką. Pobrali się, lecz na samodzielne mieszkanie będą musieli jeszcze poczekać. Trafiają więc do lokum pani Malikowej, w którym przebywają już: kelnierka Basia, zakochany w niej Fredek Ziółko, imitator dźwięków w radio, oraz przedwojenny pan radca. Zjawiają się tu też dwaj kombinatory szukający skarbu. Do akcji tej włączają się najpierw pan Fredek, a następnie i inni lokatorzy zagęszczonego mieszkania. Wreszcie okazuje się, że to Krysia jest owym „skarbem” zaznaczonym na planie wymarzonego mieszkania, które młodzi małżonkowie w końcu otrzymują.

**WIOSNA PANIE SIERŻANCIE**

Reżyseria: Tadeusz Chmielewski

Scenariusz: Tadeusz Chmielewski

**OBSADA:**

Józef Nowak (sierżant MO, Władysław Lichniak), Małgorzata Pritulak (Hela), Tadeusz Fijewski (Wyderko), Tadeusz Kwinta (miliant Brożyna), Ryszard Markowski (przewodniczący RN), Ryszard Nawrocki (malarz), Jerzy Rogalski (Szczygiel), Leonard Andrzejewski (przevoźnik), Arkadiusz Bazak (kapitan MO), Witold Dederko (Tumanek), Bohdan Ejmont (porucznik MO), Wiergiliusz Gryń (Kazakow), Jan Himilbach (stolarz) ... i inni.

Akcja filmu rozgrywa się w małym miasteczku Trzebiatowie. Z powodu przygotowań do matury miejscowego sierżanta MO Władysława Lichniaka, panuje tam cisza i spokój. Wprowadzono nawet zakaz picia. Z tego względu, nie mogący liczyć na klientów miejscowy szef Izby Wyrzeźwieni zaczyna pędzić bimber. Sierżant niszczy mu cały sprzęt i poleca zająć się jakąś pożyteczną pracą. Tymczasem położna Michnikowa wdaje się w awanturę z pracownicą poczty Hela, w której podkochuje się Szczygiel – syn tej pierwszej. Hela po tym incydencie zaczyna interesować się sierżantem Lichniakiem. Władysław również podkochuje się w Heli. W czasie, kiedy Lichniak zdaje maturę przed przybyłą do miasteczka komisją, Szczygiel ofiarowuje Heli bilet na prom do Nowej Huty. Hela zgadza się. Odchodząc parę widzi przez okno sierżanta, wybiega i próbuje ich zatrzymać, jednak prom odpływa.

**PÓŁ SERIO**

Reżyseria: Tomasz Konecki

Scenariusz:

Andrzej Samaronowicz

Czas trwania: 85 min.

**OBSADA:**

Edyta Olszówka, Rafał Królikowski, Maria Seweryn, Krzysztof Stelmaszyk, Jacek Rozenek, Rafał Rutkowski, Cezary Kosiński



Marzący o debiucie fabularnym scenarzysta Mateusz, reżyser Marek i operator Łukasz spotykają producenta Jana. Zarażeni jego początkowym entuzjazmem proponują mu pomysł na film – niezwykle adaptację „Romea i Julii”. Producent nie jest zachwycony. Chce kina z drapieżnym seksem – to się dobrze sprzedaje. Chłopcy rzucają się do pracy. Wkrótce scenariusz jest gotowy, ale producent myśli już o czymś innym. Seks jest przereklamowany – oznajmia i żąda metafizycznego dzieła w manierze Ingrama Bergmana. Za chwilę ma kolejny pomysł: marzy mu się „głęboka” wersja „Gwiezdnych wojen”. Potem pojawiają się następne. Zdezorientowani twórcy próbują nadążyć za zachciankami producenta-wizjonera przygotowując kolejne projekty...

**AKTORZY ZAPROSZENI na V OFFK w Lubomierzu**

ZBIGNIEW BUCZKOWSKI, ZYGMUNT BIELAWSKI, PAWEŁ BURCZYK, SYLWESTER CHĘCIŃSKI, DOROTA CHOTECKA, RADOŚLAW PAZURA, LUDMIŁA KUZIEWSKA, JOANNA BARTEL, ROMAN KŁOSOWSKI, ANDRZEJ KOPICZYŃSKI, BOHDAN ŁAZUKA, ANDRZEJ MULARCZYK, KRZYSZTOF KOWALEWSKI, WITOLD PYRKOSZ, MACIEJ ŚLESICKI, JERZY TUREK, ŁUKASZ WYLEŻAŁEK, STANISŁAW SZELC, EWA GAWRYŁUK, TOMASZ SAPRYK, JACEK RZEHAK, KRZYSZTOF MAJCHRAK, ANDRZEJ ZABORSKI, CEZARY ŻAK, BOŻENA DYKIEL, KRYSZYNA SIENKIEWICZ, ZOFIA MERLE, ELŻBIETA JODŁOWSKA, MONIKA STASIAK, IRENA KOWNAS, KRZYSZTOF KIERSZNOWSKI, PIOTR ŁAZARKIEWICZ, MICHAŁ MIŁOWICZ, WOJCIECH SIEMION, RAFAŁ KRÓLIKOWSKI.



# GŁÓWNY SPONSOR

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



**Powszechny  
Zakład  
Ubezpieczeń  
na Życie SA**



### **Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie SA**

to największa firma na polskim rynku ubezpieczeń na życie. Klientami Zakładu jest prawie 16 milionów Polaków. Oznacza to, że PZU Życie SA jest największym towarzystwem ubezpieczeniowym w Europie pod względem liczby osób objętych ochroną ubezpieczeniową na terenie jednego kraju. Zakład powstał w grudniu 1991 roku w wyniku podziału Państwowego Zakładu Ubezpieczeń na PZU SA i PZU Życie SA. Stało się to zgodnie z regulacjami nowej ustawy ubezpieczeniowej, dostosowującej polskie przepisy do standardów europejskich.



## GŁÓWNY SPONSOR

### V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

Od 500 lat browarnik zobowiązany jest do warzenia piwa według receptury z Bawarii, używając do tego celu jedynie chmielu, słoðu, wody i drożdży.

Niestety, w wielu browarach, z powodu wysokich kosztów produkcji obchodzi się tę metodę zastępując naturę chemią i środkami pomocniczymi. Duże koncerny są zmuszane do podjęcia walki z konkurencją poprzez reklamę i prezenty promocyjne po to, by sprzedać swoje miliony hektolitrów, a to związane jest z poszukiwaniem środków finansowych na ten cel. Jednym z głównych składników piwa jest woda (ok. 90%). Nasza woda jest tak dobra, że zastanawiamy się w tym momencie nad uruchomieniem linii rozlewniczej do wody mineralnej.

Jest nasz browar zdecydowanie najstarszym browarem w Polsce i najstarszym browarem prywatnym w Polsce. Warzymy piwo metodą dolnej fermentacji, w otwartych kadziach fermentacyjnych, a leżakowanie odbywa się odpowiednio długo w małych tankach leżakowych. Tradycja zobowiązuje, dlatego postanowiliśmy pozostać browarem, a nie stać się fabryką piwa, pomimo tego, że duże koncerny próbują zniszczyć wszystkie małe polskie browary. W związku z tym, że nasza metoda produkcyjna jest bardzo droga, nie mamy niestety możliwości wziąć udziału w wyścigu na rynku reklamy, w którym prześcigają się na zmianę fabryki piwa i koncerny.

Jesteśmy małym, regionalnym browarem, któremu udało się osiągnąć sukces zdobywając w roku 2001 złoty medal dla piwa 12,5% i brązowy dla piwa 15%. Sukces ten osiągnęliśmy tworząc produkt jak rzemieślnik – „ręcznie”. Poza tym zostaliśmy wyróżnieni jako „Najlepszy browar w Polsce”. Uważam, że mieszkańcy naszego regionu mogą być dumni z tego, że udało nam się osiągnąć coś, o czym inni marzą.

W związku z tym, że nie mamy możliwości przeprowadzić wystarczającej kampanii reklamowej dla naszych produktów, prosimy Państwa o to, abyście osobiście przekonali się o jakości naszego piwa i o to, byście swoją opinię przekazali dalej – przyjaciołom, znajomym. Zrobimy wszystko, by w dalszym ciągu produkować piwo regionalne o najlepszej jakości i w najlepszej cenie.



**PRYWATNY BROWAR LWÓWEK ŚLĄSKI – [www.bier.pl](http://www.bier.pl)**

*Twój regionalny browar*



# GŁÓWNY SPONSOR

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



**Sponsor V Ogólnopolskiego Festiwalu  
Filmów Komedycznych w Lubomierzu**



# GŁÓWNY SPONSOR

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

KREDYT „LATO Z PKO BP SA”

dzie deszcz...

...pieniędzy. Pan Kowalski wiedział, co trzeba zrobić, żeby czuć się latem miło, niezależnie od pogody. LATO Z PKO BP SA to kredyt dla każdego, udzielany na szczególnie dogodnych warunkach. Istnieje możliwość skorzystania z kredytu bez poręczenia. Kredyt udzielany jest w wysokości od 800 zł do 8000 zł, a na jego spłatę Pan Kowalski ma aż 12 miesięcy. Oferta ważna jest od 4 czerwca 2001 r. do 15 września 2001 r. Dla posiadaczy SUPERKONTA przewidziane są dodatkowe preferencje. Kredyt można przeznaczyć na dowolny cel – wakacyjny wyjazd, wydatki związane ze szkołą, niewielki remont, zakup roweru. Dzięki letniemu kredytowi, nawet w pełnym słońcu Pana Kowalskiego orzeźwia myśl o posiadanych pieniądzach.





**GŁÓWNY SPONSOR**  
**V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH**



**ORLEN**

**Polski Koncern Naftowy ORLEN**  
**Spółka Akcyjna**



**HOTEL**





# GŁÓWNY SPONSOR

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe GRADIX powstało w 1990 roku.

Założycielami są Grażyna i Roman STANA. Od 10 lat prowadzimy szeroko rozwiniętą działalność handlową, hurtową i detaliczną RTV i AGD.

Firma jest bezpośrednim dystrybutorem renomowanych firm „Wrozetmet”, „Polar”, „Whirlpool”, „Gorenje”, „Bosch”, „Siemens”, „Zelmer”, „MPM”, „Kenwood”, „Eldom”, „Mulinex”, „Philips”, „Grudnig”, „Samsung”, „JVC”, „Daewoo”, „LG”, „Casio”, „Citizen”, „BASF”.

Obszar działania to województwo dolnośląskie. Zaopatrujemy ponad 200 placówek detalicznych.

Jesteśmy współzałożycielem sieci sklepów partnerskich pod nazwą „Domotechnika 2000”.

Celem sieci jest poprawienie jakości obsługi klientów, profesjonalna obsługa, pełna oferta, transport gratis, w przyszłości – montaż u klienta.

Firma jest w ciągłym rozwoju, jesteśmy w trakcie budowy nowych obiektów handlowych. Chcemy zasłużyć na miano dobrego partnera.

*Zapraszamy sklepy,  
przedsiębiorstwa  
oraz klientów  
indywidualnych  
do współpracy.*

POWAŻNY SPRZĘT  
DLA

*Wesołych  
ludzi*

Pozrywania boków wszystkim uczestnikom  
V Ogólnopolskiego Festiwalu  
Filmów Komediowych  
z całą powagą życzy

*Mastercook*



*Mastercook*  
WROZAMET S.A.

GRADIX

ZAPRASZAMY



# GŁÓWNY SPONSOR

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

**Spróbuj  
na nowo!**

**Odkryj  
nowy  
smak  
czekolad  
Alpen  
Gold!**

**NOWY WIEK  
NOWY SMAK**





**SPONSORZY:****V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH**

**POLSKIE SIECI  
ELEKTROENERGETYCZNE**  
*– przyjazne środowisku!*



**Bank Zachodni WBK S.A.**

**ODDZIAŁ W JELENIEJ GÓRZE**



**Jelfa**



**SPONSORZY:**

**V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH**

**ELEKTROWNIA TUROW S.A.**



**ul. Młodych Energetyków 12  
59-916 Bogatynia 3**

**tel. centrali: (075) 77 34 900 lub 77 37 900**

**fax (075) 77 34 002**

**e-mail: [elektrownia.turow@eltur.com.pl](mailto:elektrownia.turow@eltur.com.pl)**

**[www.eltur.com.pl](http://www.eltur.com.pl)**



*Festiwalowych wspomnień czar*



## JAK SIĘ TO ROBI?

mówią członkowie Zarządu Stowarzyszenia Miłośników Filmów Komedyjnych „Sami Swoi” w Lubomierzu



**JADWIGA SIENIUĆ**  
– Prezes

Moja przygoda z Festiwalem zaczęła się dokładnie 13 lipca 1996 roku około północy. Właśnie skończył się happening grupy Pławna 9 przeciwko maniakalnemu oglądaniu programów telewizyjnych, na lubomierskim rynku trwała projekcja „Samych Swoich”, widzowie z zacięciem przyglądali się zabiegom

Pawlaka poszukującego lekarza, bo Mania mu zległa. I chociaż te sceny większość z widzów widziała po kilkanaście, a nawet kilkadziesiąt razy, wszyscy oglądali je z takim zacięciem, jakby to był pierwszy raz. Co więcej, wielu z nich głośno powtarzało kwestie wygłaszane z ekranu.

Najpierw przyszła refleksja, a zaraz potem pomysł, by stworzyć możliwości częstszego obcowania lubomierzan z filmem. Pomysł dojrzewał kilka tygodni. Potem już zaczęły się przygotowania do I Przeglądu Polskich Komedii Filmowych. Nie było łatwo. Nie mieliśmy żadnego doświadczenia. Praca nad imprezą pochłaniała mnóstwo czasu. Ciągłe pokonywać trzeba było nowe wyzwania, uczyć się nieznanymi rzeczami, ćwiczyć odporność na stresy, zmęczenie, stawiać czoła wielkiej ilości przeciwności. Udało się!!! To było wspaniałe! Niecodzienne! A najważniejsze, że nasze lubomierskie, samo-swojskie!

W miasteczku, gdzie nie ma kina odbyła się wspaniała filmowa impreza, a ono samo zyskało nazwę stolicy polskiej komedii. Dzięki transmisjom TVP Programu I nie było to już nieznane miejsce gdzieś na południu Polski, ale miejscowość, której nazwa wywoływała ciepły uśmiech na twarzach ludzi, przywracała wspaniałe wspomnienia. I tak się to się potoczyło. Były kolejne imprezy. Wszystkie udane, przygotowywane z wielkim wysiłkiem, oddaniem i sercem. Teraz kolej na piątą. Świętować będziemy mały jubileusz. To bardzo cieszy. Często słyszę pytanie, dlaczego tak bardzo się w tę imprezę zaangażowałam. Odpowiedź jest prosta. Uważam, że jest to jedyna szansa dla naszego zabytkowego miasteczka.

Obiektywnie patrzę na wszystko to, co dał nam, jego mieszkańcom, Festiwal. Dostrzegam wielkie zmiany i cieszę się z tego niesamowicie. Wierzę, że słowa piosenki „tu, gdzie teraz jest ściernisko, będzie kiedyś San Francisco...” dotyczą także naszej rzeczywistości. Oby jak najszybciej się spełniły. I chociaż przygotowania do Festiwalu trwają wiele miesięcy, a codziennie pracować trzeba po kilkanaście godzin zapominając o tym, że akurat jest lato, świeci słońce, kwitną kwiaty, a większość rodaków poddaje się błogiemu lenistwu. Dla mnie jest to czas maksymalnego wysiłku, nieustannego stresu i zmartwień oraz pobożnych życzeń, by wszystko „zagrało”, a festiwalowy łańcuch liczący co najmniej tysiąc ogniw akurat od 10 do 12 sierpnia stanowił zwartą, zgraną i wspaniałą całość.

By wspomnienia tegorocznego festiwalu również stały się wspaniałą sprawą. Dziękuję wszystkim tym, którzy są teraz ze mną, na dobre i na złe.



**OLGIERD PONIŻNIK**  
– Prezes Honorowy

„Dobrych Ludzi poznaje się na Festiwalu w Lubomierzu”

### Moja przygoda z Festiwalem

... zaczęła się w 1996 roku kiedy to po raz pierwszy zakiełkował pomysł stworzenia czegoś na wzór przeglądu, a dopiero po kilku latach festiwalu.

I nadal trwa, trwa dzięki olbrzymiemu trudowi organizatorów, mieszkańców i festiwalowych gości.

O festiwalu można już napisać książkę, ale mam świadomość niewielkiego, przysługującego mi miejsca w gazecie, dlatego też napiszę o największej mojej festiwalowej przygodzie jaką jest poznanie ludzi – gwiazd kina i estrady, gości, organizatorów i mieszkańców.

Zacznę od gwiazd. Nigdy nie wierzyłem, że porozmawiam z tyloma gwiazdami, że będę mógł uściskać im dłoń. Organizując I Przegląd z bojażnią myślałem jak się zachować, kiedy trzeba przywitać pierwszych przeglądowych gości: **Witolda Pyrkosza i Eliasza Kuziemskiego**. Przeżywałem, myślałem, nie spałem i serdecznie witałem.

Jako pierwszy wszedł **Witold Pyrkosz** i okazał się zwyczajnym człowiekiem. Przyjechał **Eliasz Kuziemski** z małżonką **Łudmiłą** i aż od ich serdeczności powiało wielką przygodą. Zrozumiałem już wówczas, że są to „Sami Swoi”.

Podobnie serdecznie i ciepło było z kolejnymi gwiazdami, które mógłbym tu po kolei wymienić, ale boję się, że kogoś pominię dlatego też chcę stwierdzić, że do tej pory wszystkie gwiazdy przyjeżdżające do Lubomierza były serdeczne, wyrozumiałe i życzliwe. Nigdy nie dały po sobie poznać naszych niedociągnięć organizacyjnych. Chętnie spotykały się z mieszkańcami, udzielały wywiadów, rozdawały autografy.

Dla mnie i dla wszystkich koleżanek i kolegów – organizatorów największym podziękowaniem gwiazd był fakt, że kiedy następował czas pożegnania było to wzruszające i ciepłe: aktor, szczególnie aktorka – wyjeżdżając powiedzieli: dziękujemy za wszystko, ale mamy jedną prośbę – zaprosicie nas na następny festiwal. I to jest dla nas organizatorów najpiękniejsze podziękowanie dla naszej pracy.

O poznaniu znakomitych gości też można zapisać wiele kartek. Jest ich wielu, którzy żyją festiwalem przez cały rok. Pozwolę sobie na napisanie o jednym, który towarzyszy nam od I Przeglądu, mowa będzie tu o Przewodniczącym Komitetu Kinematografii Polskiej – **Tadeuszu Ściborze-Rylskim**.

Nie wierzyłem, że Pan Minister może tak bardzo ukochać i polubić nasz festiwal. Obejmuje corocznie patronat i ten duchowy i finansowy i jest zawsze z nami. Mocno jest związany ze stolicą Dolnego Śląska – Wrocławiem z racji swojej wielo-



## JAK SIĘ TO ROBI?

**mówią członkowie Zarządu SMFK „Sami Swoi” w Lubomierzu**

letniej pracy, ale teraz także bardzo mocno ze stolicą polskiej komedii filmowej z Lubomierzem.

Cieszymy się z tego bardzo i prosimy by za jego przyczyną można było kręcić kolejne filmy w Lubomierzu. I kolejne przygody to prace z ludźmi od których zależy to czy festiwal się odbędzie, czyli od życzliwych, zacnych ludzi, zwanych sponsorami.

Cieszymy się z hojności finansowej i tej dużej szczególności, i tej mniejszej także.

Szczególnie cieszy fakt, że na hasło „Sami Swoi” Lubomierz otwierają się serca wielu ludzi, to jest piękne, że nikt nie odmawia pomocy.

Mam świadomość, że są teraz trudne czasy w działalności gospodarczej ale nasi przyjaciele sponsoringowi są z nami na dobre i na złe. Cieszę się szczególnie, że nie przestraszyli się „styczniowej nagonki” na organizatorów festiwalu i są dalej hojni. Wśród wielu wymienię chociażby kilku, którzy towarzyszą nam od pierwszego festiwalu: Wielka Trójka to: Oddział Regionalny PKO BP z Wrocławia, na czele z Dyrektorem Edwardem Kawickim, „Stollwerck Polska” z Prezesem Tomaszem Otomańskim z Jarkowic k/Poznań, PZU „Życie” – Inspektorat z Wrocławia na czele z Jarosławem Skalikiem.

– Dziękuję im stokrotnie.

Pisząc o ludziach festiwalu nie sposób nie wymienić w tym miejscu osoby, która wylansowała Lubomierz w Telewizji Polskiej. Mowa tu oczywiście o naszej Ambasadorce Ewie Szprynger.

Jej niezwykle profesjonalne podejście do idei przeglądu, a potem festiwalu oraz wielka miłość do Lubomierza spowodowały, że dzięki telewizji i Niej – impreza jest znana w kraju i zagranicą.

– Prosimy by była to miłość po wsze czasy, mianujemy ją ambasadorem Lubomierza w Warszawie – dzięki.

Kolejni ludzie to gwiazdy miejscowe – organizatorzy kolejnych edycji. I tu też mógłbym wymienić wiele nazwisk, a raczej imion bo organizacja festiwalu bardzo zbliża. Cieszę się, że z małego zastępu organizatorów zrobiła się wielka armia ludzi chętnych najczęściej za dziękuję pomóc w organizacji festiwalu. I oni wszyscy nigdy nie odmawiają i w miarę swoich możliwości pomagają.

Nie mogę jednak w tym miejscu powstrzymać się od jednego imienia i nazwiska największej gwiazdy ze strony organizatorów Szanowni Czytelnicy już się domyślają, że jest nią **Jadwiga Sieniuc**, osoba w której życiu najbardziej liczy się festiwal i gazeta „Sami Swoi”, którym poświęca cały swój czas. Zostawiła szkołę, dom i pozostała przy jedynej podwójnej miłości festiwalowo-gazetowej. Oby jej przygoda z festiwalem trwała dożywotnie. Życzę Jej wielu sił, hartu ducha i wytrzymałości w dźwiganiu pałeczki przyjętej od mojej skromnej osoby.

I na koniec zostawiłem sobie kilka zdań o naszych Kochanych Lubomierzanach, którzy o festiwalu mówią i dobrze i źle. Ale kiedy przychodzą festiwalowe gorące dni, ożywają, zapominają o wszystkich trudnościach dnia codziennego i... przygotowują się do przyjęcia festiwalowych gości, malują okna,

elewacje, dbają o estetykę otoczenia – powstają nowe kwietniki i skalniaki i tak jak mogą, ale z wielką gościnnością przyjmują rodzinę, krewnych i znajomych z całego kraju.

I tu ciekawostka. Każdy w Polsce szuka – czy nie ma w Lubomierzu jakiejś rodziny, by móc przenocować. Niektórzy to odnaleźli się po raz pierwszy od czasów powojennej okupacji. – I to jest piękne.

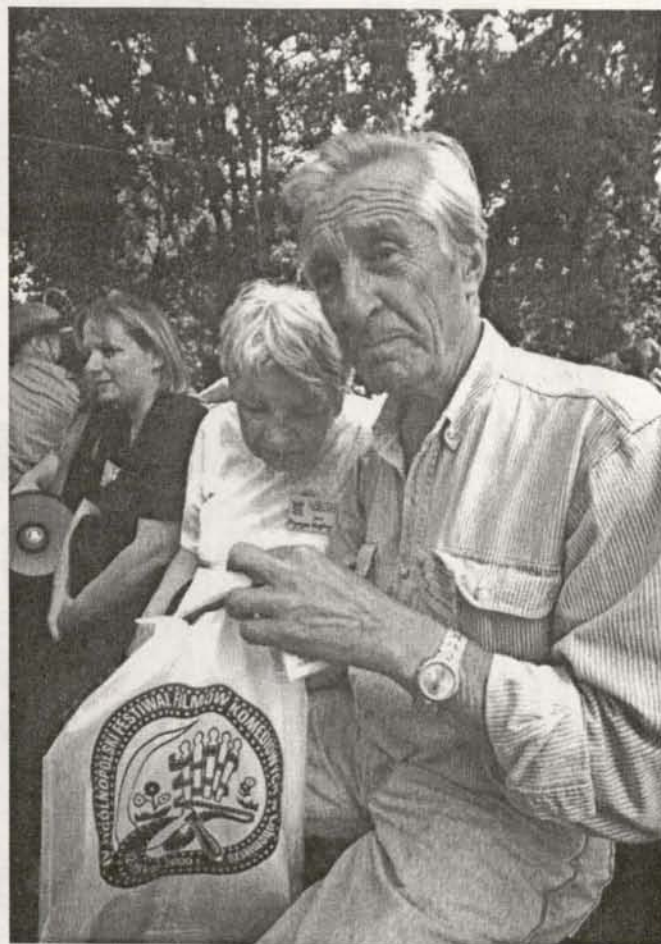
O wielu ludziach – jeszcze nie napisałem. Mam nadzieję, że moja przygoda z festiwalem będzie trwała jeszcze długo.

**Wszystkim ludziom związanym  
z lubomierskim Festiwalem  
gorąco dziękuję.**

Gorąco dziękuję wszystkim, którzy przychodzą po autografy do szeryfa (to jest wzruszające), a szczególnie dziękuję za liczne listy i piękne kwiaty jakie otrzymuję szczególnie od uczestniczek festiwalu (to jest podniecające).

*Jeszcze raz wszystkim życzę wszystkiego najlepszego, festiwalowego odlotu z granatem, sierpniowym latem.*

mgr Olgierd Poniżnik



Andrzej Kopiczyński w roku ubiegłym, czy przyjedzie też teraz?



## JAK SIĘ TO ROBI?

mówią członkowie Zarządu SMFK „Sami Swoi” w Lubomierzu

## JERZY ANDRZEJCZAK – Wiceprezes



Cieszę się, że V Ogólnopolski Festiwal Filmów Komedyjnych odbędzie się. Nie będę wracał do początku tego roku, kiedy próbowano między innymi mnie zrobić „grabieżcą mienia gminnego”. Było minęło, pozostała gorycz i żal, że niektóre osoby czyniące krzywdę nie stać na jedno słowo – przepraszam.

Tegoroczny festiwal będzie rangą dorównywał ubiegłorocznemu, chociaż o jeden dzień będzie krótszy. Nie znaczy to, że łatwiejszy do zorganizowania. Do ostatnich niemal godzin do jego otwarcia, trwają poszukiwania sponsorów. Sytuacja finansowa pośród tej grupy osób wspierających naszą imprezę jest z roku na rok coraz gorsza. Dlatego trudno jest znaleźć sponsora strategicznego, są sponsorzy główni oraz cała rzesza sponsorów zasilających nasze konto mniejszymi kwotami.

Program jest Państwu znany, jest ciekawy, znacznie rozbudowany w części filmowej. Liczę, że będzie zrealizowany w całości.

W Zarządzie Stowarzyszenia zobowiązany zostałem rozmieszczenia wszystkich podmiotów handlujących w czasie Festiwalu. Będzie ich w tym roku ponad sto. Różnorodnych, kolorowych przyciągających wzrok.

Bardzo gorąco przepraszam, a jednocześnie proszę o wyrozumiałość te osoby i te instytucje, które zostaną częściowo przysłonięte przez stoiska promocyjne lub handlujące.

Zapewniam, że nikt nie zostanie pozbawiony drogi dojścia do domów sklepów, instytucji.

Jeszcze raz proszę o wyrozumiałość, Festiwal, co roku pozostawia w mieście wymierne pozytywne ślady. Liczę na to, że gościnność Państwa spowoduje, że goście naszego Festiwalu będą chętnie w latach następnych nas odwiedzać, a Państwo doznacie dużo wrażeń kulturalnych.

Życzę Państwu tego szczerze i mocno, zapraszam osoby chętne do prac przygotowawczych i gorąco pozdrawiam.



Fot. Marcin Oliwa Soto

Ryszard Kiwilsza,  
Miroslaw Laskowski,  
Jadwiga Sieniuc,  
Jerzy Andrzejczak,  
Jacek Szramowiat



# JAK SIĘ TO ROBI?

mówią członkowie Zarządu SMFK „Sami Swoi” w Lubomierzu



**JACEK  
SZRAMOWIAT**  
– Wiceprezes

Moja przygoda z Festiwalem rozpoczęła się w 1996 roku, kiedy to Jadzia zadzwoniła do mnie z propozycją zorganizowania i prowadzenia punktu informacji turystycznej i opieki nad Muzeum Kargula i Pawlaka w Lubomierzu.

Początki do łatwych nie należały. Nie zdawałem sobie do końca sprawy, na co się porywamy organizując Pierwszy, jeszcze wtedy Przegląd Komedi Filmowych. Teraz jest nieco łatwiej, ale sprawy organizacyjne pochłaniają mnóstwo czasu i energii. Pracuję ze wspaniałą ekipą, ludźmi, którzy Festiwalowi poświęcają cały swój wolny czas, nie licząc godzin pracy. Poznałem wielu ciekawych ludzi. Praca przy przygotowaniu Festiwalu jest jednocześnie bardzo oryginalna, zmuszająca do załatwiania wielu spraw, których pomyślnie sfinalizowanie wielokrotnie wydaje się niemożliwe.

Uważam, że Festiwal jest temu pięknemu miasteczku bardzo potrzebny, jest szansą, której zaprzepaścić nie można. I głównie dlatego pracuję przy jego organizacji.

## MIROSŁAW LASKOWSKI – Skarbnik

To już piąty Festiwal, w którym aktualnie wraz z zespołem programowym przygotowujemy program amatorski (występy zespołów) turniej miast: Lubomierz, Lwówek, Gryfów i szereg innych prac związanych z Festiwalem. W pracy pomagają mi również pracownicy biblioteki. Organizacja festiwalu przynosi mi największą satysfakcję aby mieszkańcy Lubomierza, Gminy i goście odwiedzający w tym czasie nasze miasteczko byli zadowoleni i świetnie się bawili. Nie ukrywam, że na dzień dzisiejszy niepokoi mnie aura pogody, zaplanowane imprezy na kąpielisku i na obiektach sportowych zmuszony jestem miesiącu sierpnia odwołać. Myślę, że właśnie w tym miesiącu zawita do nas słoneczna aura i nie pokrzyżuje nam organizatorom tak wspaniałej imprezy. TRZYMAJMY KCIUKI za pogodę!!!



**RYSZARD KIWILSKA**  
– Szef służb technicznych

## Moje Festiwale

Każdy utkwiał w mojej pamięci jako inny pod względem artystycznym i profesjonalnym a jednocześnie taki sam biorąc pod uwagę trudy organizacji. Przede wszystkim te wielomiesięczne przygotowania wymagające często „uruchomienia” wyobraźni by przewidzieć wiele niewiadomych. To narastający czym bliżej Festiwalu tym większy stres osiągający apogeum w dniu otwarcia i przez kolejne dwa-trzy dni imprezy. I ta ciągła obawa, czy wszystko załatwione, czy o czymś się nie zapomniało. I wreszcie – aby jak najmniej awarii i nieprzewidzianych sytuacji wydarzyło się podczas imprezy. To często przysyłania i sprowadza na drugi plan wszystko to, co dzieje się na estradzie i „obok” niej. A później ta wielka cisza i pustka w pierwszym dniu po Festiwalu i żal, że to już koniec. I że już nigdy więcej. A po miesiącu myśl, że czas brać się za kolejne przygotowania.

Są jednak momenty, które wynagradzają te miesiące trudnej i ciężkiej pracy. Jak w tym roku, kiedy po sześciu latach przerwy schowany w trzcinie wileńskiego jeziora w oczekiwaniu na „wielką” rybę słyszy się od sąsiada – *O, to Pan jesteś z tego Lubomierza!!* Albo kiedy kuzynka mieszkająca 20 km od Cannes, którego nigdy nie odwiedziła podczas tamtych festiwali, w Lubomierzu jednak była. Oczywiście pełna zachwytu i pochwał za rozmach i organizację. I dla takich chwil warto robić Festiwal i ten piąty i każdy następny.

Ja to po prostu lubię!



Bohaterowie Festiwali – Andrzej Mularczyk i Sylwester Chęciński



# PODRĘCZNY FESTIWALOWY INFORMATOR

## WAŻNE TELEFONY

Urząd Gminy i Miasta  
tel. 78-33-151; 78-33-166, fax 78-33-167

Biuro Organizacyjne Festiwalu  
tel./fax (0-75) 78-33-573; 78-14-874

Muzeum Kargula i Pawlaka  
tel./fax 78-33-573; 78-14-874

Urząd Poczty Lubomierz – tel. 78-33-620

Apteka Lubomierz – tel. 78-33-197

Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych  
– internat tel. 78-33-154

Lecznica dla zwierząt – tel. 78-33-674

**POLICJA – 997**

Rewir Dzielnicowych w Lubomierzu  
tel. 78-33-007

Komisariat w Gryfowie  
tel. 78-13-514; 78-13-515

Komenda Powiatowa Policji w Lwówku  
tel. 782-45-03

Izba Wytrzeźwień w Jeleniej Górze  
tel. 76-48-638

Prokuratura Rejonowa w Lwówku  
tel. 782-44-90

TELEFON ZAUFANIA – tel. 0-800-166-011

IZBA DZIECKA – Jelenia Góra – tel. 75-23-760  
Pogotowie Opiek. – tel. 75-536-03; 75-530-78

POGOTOWIE RATUNKOWE – 999  
(z telefonów komórkowych – 112)

Gryfów Śląski – tel. 78-13-590

Lwówek Śląski – tel. 782-43-33

Jelenia Góra – tel. 75-23-636

SZPITALE

w Gryfowie Śląskim – tel. 78-13-444

w Lwówku Śl. – tel. 78-24-535

GMINNY OŚRODEK ZDROWIA  
W LUBOMIERZU – tel. 78-33-550

POGOTOWIE ENERGETYCZNE – 991

Gryfów Śląski – tel. 78-13-266

Lubań – tel. 722-26-80

Lwówek Śląski – tel. 782-45-27

POGOTOWIE DROGOWE – 981

Jelenia Góra – tel. 96-37

Informacja o numerach miejscowych  
i zamiejscowych – 913

## INFORMACJA KOLEJOWA

Jelenia Góra – tel. 752-93-33

Gryfów Śląski – tel. 78-13-521

Lwówek Śląski – tel. 78-24-668 w. 20

Informacja Dialog – tel. 75-33-977

Informacja TP S.A. – tel. 913

## INFORMACJA AUTOBUSOWA

Jelenia Góra – tel. 76-46-936

Lubań – tel. 72-22-920

Lwówek Śląski – tel. 78-24-454

## PARKINGI

**CENA ZA WJAZD NA PARKING ORGANIZATORA WYNOŚI 3 ZŁ. KIEROWCY OTRZYMUJĄ BILETY PARKINGOWE.**

Przy ulicy Majowej (obok remizy OSP) – strzeżony, czynny całą dobę, dla gości, którzy wraz z zaproszeniem na Festiwal otrzymali odpowiedni bilet parkingowy.

Na terenie oczyszczalni ścieków – 200 miejsc – strzeżony parking czynny w piątek dla gości, od soboty do niedzieli dla wszystkich chętnych.

Przy obwodnicy (okolice przystanku PKS) – 800 miejsc

Przy ul. Jeleniogórskiej (od strony Wojciechowa) – 100 miejsc

Przy basenie kąpielowym – ul. Partyzantów – 100 miejsc

Obok Szkoły Podstawowej w Lubomierzu – 200 miejsc

Przy remizie OSP w Miłęcicach – 200 miejsc.

## UWAGA!

W trakcie Festiwalu w Lubomierzu obowiązywać będzie zakaz zatrzymywania się i postoju na ulicach miasta, poza miejscami do tego wyznaczonymi (Parkingami). Osoby, które nie zastosują się do tego zakazu może spotkać przykra niespodzianka – odholowanie samochodu na parking strzeżony.

*W czasie Festiwalu Rewir Policji w Lubomierzu będzie pełnić służbę całodobową.*

## POLA NAMIOTOWE

POLE NAMIOTOWE przy Szkole Podstawowej w Lubomierzu (ul. Kościuszki 5) dla około 200 osób, parking na terenie pola. Teren pola ogrodzony, wyposażony w toalety i umywalki. tel. 78-33-112; 78-33-076.

SCHRONISKO MŁODZIEŻOWE „MACIEJÓWKA” w Maciejowcu 7 km od Lubomierza. Kuchnia, jadalnia, węzeł sanitarny, rezerwacja pod adresem: SP w Lubomierzu, ul. Kościuszki 5 tel. 78-33-112; 78-33-076.

PARAFIALNY DOM REKOLEKCYJNY, ul. Majowa  
Lubomierz tel. 78-33-670; 78-33-547.

## BRAMY WEJŚCIOWE

Przy bramach wejściowych znajdują się tablice informacyjne zawierające plan miasta z zaznaczonymi ważniejszymi miejscami w mieście, regulaminem Festiwalu, programami, plakatami oraz spisem ważniejszych telefonów.



## SPONSORZY:

### V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

Zakład Energetyczny Jelenia Góra SA

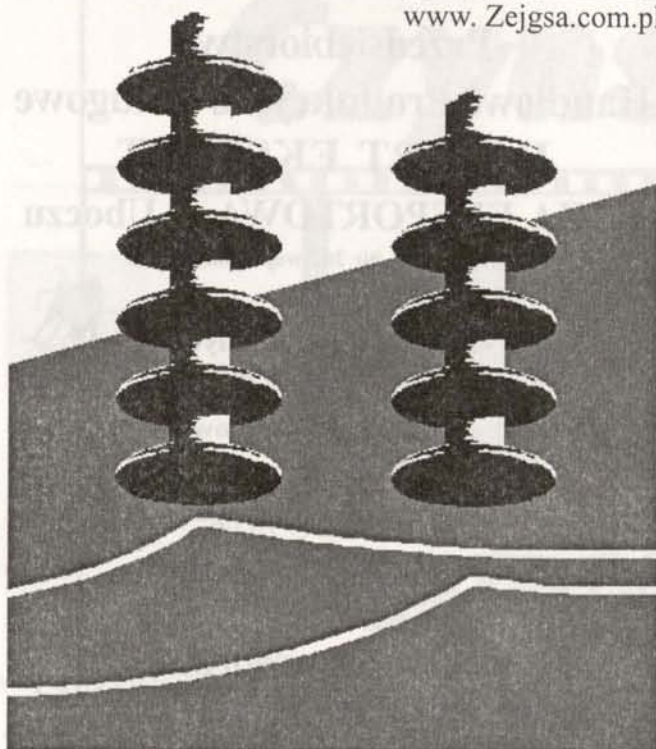
ul. Bogusławskiego 32

58-500 Jelenia Góra

tel. (075) 753 02 00, fax (075) 752 43 70

e-mail: [zejgsa@zejgsa.com.pl](mailto:zejgsa@zejgsa.com.pl)

[www.Zejgsa.com.pl](http://www.Zejgsa.com.pl)



#### • Bezpiecznie • Komfortowo • Elektrycznie

Dbając o bezpieczeństwo i wygodę swoich Klientów Zakład Energetyczny Jelenia Góra SA od wielu lat rozwija działania w zakresie bezpiecznych zachowań w styczności z urządzeniami elektrycznymi. W ramach których organizuje:

- konkursy plastyczne dla dzieci,
- audycje na antenie rozgłośni regionalnych poświęconych tematyce „Bezpiecznych wakacji”,
- spotkania i prelekcje w szkołach i przedszkolach, podczas których są rozprowadzane materiały edukacyjne.

Pragniemy, aby wszystkie działania naszej Firmy kierowane zarówno do dorosłych i dzieci przyczyniały się do budowania partnerskich relacji.

*...i wiesz, co jesz®*



# ZAKŁAD MIĘSNY

D&M NIEBIESZCZAŃSCY

Gryfów Śląski \* Proszówka 36 \* Tel./Fax 0-75 / 78-13-733



## SPONSORZY:

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

## RAG-POL

Materiały i Usługi Reklamowe \* Grafika przestrzenna  
Tworzywa Sztuczne dla Budownictwa i Reklamy

58-500 Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27, tel./fax (0-75) 75 326 75, tel. 75 35 666



HURTOWNIA

MONOPOŁOWO-SPOŻYWCZA

*Krystyna Sawczak*

WŁAŚCICIEL

59-860 Gryfów Śląski

ul. Oldzańska 13a

tel. 78-13-833



## Przedsiębiorstwo

Handlowo Produkcyjno-Usługowe

IMPORT EKSPORT

BAZA EKSPORTOWA w Uboczu

k./Gryfowa Śl. Nr 262 woj. Dolnośląskie

## PROWADZI SKUP:

- buhajków ras mięsnych
- krów rzeźnych
- jałówek mięsnych
- koni rzeźnych i użytkowych



SKUP I ZGŁOSZENIA CODZIENNIE

OD 8.00 DO 16.00

W BAZIE W UBOCZU

TEL./FAX (0-75) 7813-467



FIRMA PROPONUJE  
ODBIÓR Z ZAGRODY ROLNIKA



# Agropolisa S.A.

**„VITANA”  
PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWE**

ul. Uczniowska 13

59-620 GRYFÓW ŚLĄSKI

tel. (0-75) 78 34 399,

78 13 121

0-607 551 634

Profesjonalne Techniki Biurowe



59-600 LWÓWEK ŚL.  
ul. Murarska 15  
tel. 0\*75 / 782-5423

BIUROSERWIS ul. H. Sienkiewicza 42  
tel./fax 0\*75 / 782-3477, 0602 438 398

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRM

trodat

Drescher.

AUTORYZOWANY WYKONAWCA NADRUKU  
wg TECHNOLOGII GRAWERTON®

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL  
Galerii Papieru

- ⇒ PAPIER, DRUKI ⇒ MATERIAŁY BIUROWE
- ⇒ TONERY, GŁOWICE i KASETY BARWIĄCE
- ⇒ PIECZĄTKI ⇒ KSERO ⇒ WIZYTÓWKI
- ⇒ LAMINOWANIE i OPRAWA DOKUMENTÓW
- ⇒ OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
- ⇒ TABLICE GRAWERTON®

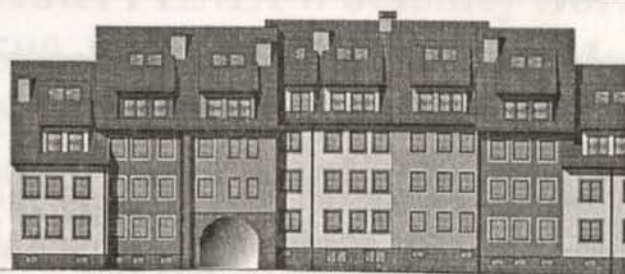
\* KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE FIRM \*  
Przyjmujemy zamówienia telefoniczne ☎ 782-54-23

*Zawsze najlepsze.*



**SPONSORZY:**  
**V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH**

# Mieszkania Czynszowe



**LUBOMIERZ**

*k/ Jeleniej Góry*

**ul. Władysława Kowalskiego 4a, b, c**

*Zapraszamy na dni otwarte budynku*

*w dniach 10-12.08.2001*

*podczas trwania Festiwalu Filmów Komediiowych*

**PROMOCJA :**

**PŁATNOŚĆ W RATACH !!!**

**Biuro sprzedaży:**

**Wrocław, ul. Karola Miarki 6-10 lok. 5**

**tel. (071) 330 15 42**

**www.tbs.pl**





# LISTA SPONSORÓW HOTELOWYCH V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

1. HOTEL LAS – ul. Turystyczna 8, 58-573 Piechowice
2. HOTEL FENIX – ul. 1 Maja 88 Jelenia Góra
3. „ZŁOTY SEN” – Złotniki Lubańskie 59-820 Leśna
4. OŚRODEK WYPOCZYNKOWY MSWiA „GAJÓWKA” – Złoty Potok 42, 59-820 Leśna
5. ZAMEK CZOCHA – 59-820 Leśna
6. UZDROWISKO ŚWIERADÓW-CZERNIAWA – ul. Zdrojowa 2, 59-850 Świeradów Zdrój
7. HOTEL „PIAST” – ul. Jaśkiewicza 1, 59-600 Lwówek Śląski
8. HOTEL „MALACHIT” – ul. Kościuszki 1, 59-850 Świeradów Zdrój
9. MOTEL ŁUŻYCKI – ul. Zgorzelecka 51 59-800 Lubiąż

**Irena i Eugeniusz Zielenkiewicz  
ZAPRASZAJĄ**  
do organizowania w naszym hotelu:  
konferencji, szkoleń  
przyjęć i imprez plenerowych

**dysponujemy:**  
sauną, bilardem, klubem nocnym  
mamy staw, a w nim ryby które można  
samemu złowić  
przyjmujemy gości z czworonożnymi  
przyjaciółmi

**w naszym hotelu goszczą gwiazdy  
lubomierskiego festiwalu**

**PL 58-73 Piechowice**  
ul. Turystyczna 8  
tel./fax +48 75/ 7175252

Ystad  
Jelenia Góra  
Piechowice  
Szkarska Poręba  
Jakuszyce  
Praga



# LISTA SPONSORÓW HOTELOWYCH V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



**HOTELE FENIX SPÓŁKA Z O.O.**

**Hotel FENIX w Jeleniej Górze**

**58-500 Jelenia Góra ul. 1-go Maja 88**

**tel. +48/75/641 66 00, fax +48/75/641 66 07**

**www.hotelefenix.pl, e-mail:hotelfenix@hotelfenix.pl**



Hotel FENIX położony w centrum Jeleniej Góry – stolicy Karkonoszy, w pobliżu dworca PKP, oddalony tylko 5 minut od zabytkowego rynku.

## *OFERUJE:*

- ❖ 70 miejsc w komfortowych pokojach z łazienką, telefonem, SAT i PAY TV oraz minibarkiem,
- ❖ pokoje dla niepalących,
- ❖ wykwintna restauracja z wyśmienitą tradycyjną kuchnią polską.
- ❖ Lobby Bar z kolekcją polskich wódek.
- ❖ Sala konferencyjna na 50 miejsc.
- ❖ Fitness z sauną, solarium i jakuzzi.
- ❖ Własny parking dla autokaru, garaż dla 6 samochodów osobowych.
- ❖ Zapewniamy transfer na lotnisko.
- ❖ Shuttle Bus pod wyciąg w Karpaczu i Szklarskiej Porębie.





# LISTA SPONSORÓW HOTELOWYCH V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

## ZŁOTY SEN

ZŁOTNIKI LUBAŃSKIE 59-820 LEŚNA

Ośrodek Wypoczynkowy „Złoty Sen” położony jest w Złotnikach Lubańskich w wyjątkowo malowniczym terenie.

Zabytkowa baszta wskazuje miejsce usytuowania ośrodka.

Nasi goście mają do dyspozycji apartamenty 2 i 3 osobowe, komfortowe domki 4- i 5-osobowe, a także legary 8- lub 4-osobowe.



W każdym domku mieszczą się:

- na dole – salon,
- na górze – dwie lub trzy sypialnie.



Domki wyposażone są w pełne węzły sanitarne.



Istnieje możliwość organizowania kursów i konferencji dla grup 40-osobowych.

## OŚRODEK WCZASOWY MSWiA „GAJÓWKA”

59-820 LEŚNA, ZŁOTY POTOK 42  
TEL./FAX (0-75) 78 13 216, TEL. (0-75) 78 12 016

## ZAMEK CZOCHA

59-820 LEŚNA

Obiekt hotelowy dysponujący pokojami 2, 3, 4-osobowymi w trzech standardach.

Jednorazowo możemy przyjąć 100 osób.

Posiadamy 16 pokoi 2-osobowych, 14 pokoi 3-osobowych, 6 pokoi 4-osobowych.

Na indywidualne życzenie gościa organizujemy:

- pokazy walk rycerskich
- ucztę średniowieczną z oprawą artystyczną
- ognisko
- pieczony prosiak
- kapelę
- degustację miodów pitnych (w podziemiach Zamku)
- kabaret
- bankiet
- koncert muzyki dawnej
- orkiestrę na bankiet
- wynajem sal bankietowych
- wynajem sal konferencyjnych.

Zamek jako obiekt zabytkowy, równocześnie pełniący funkcje usługowe posiada cechy budowli muzealnej mając przy tym walor całkowitej dostępności wewnątrz bez muzealnych utrudnień. Stwarza to wspaniały klimat intymności z zabytkiem.

Atrakcyjne położenie zamku, otoczenie jezior i lasów dodatkowo uprzyjemnia pobyt. Ponadto zamek stanowi doskonałą bazę wypadową do dalszych atrakcyjnych jednodniowych wycieczek w Góry Izerskie, Karkonosze, Świeradów, Szklarskiej Poręby i Karpacza oraz korzystając z bliskości granic: czeskiej i niemieckiej – do Pragi i Drezna.

*Serdecznie zapraszamy!*



## UZDROWISKO „ŚWIERADÓW-CZERNIAWA”

UL. ZDROJOWA 2, 59-850 ŚWIERADÓW ZDRÓJ  
TEL. (0-75) 7816221, 247 FAX (0-75) 7816296  
Biuro Usług i Marketingu – tel./fax (0-75) 7816342

Jest to uzdrowisko radonowe.

Profesjonalne diagnozowanie i leczenie osteoporozy również u mężczyzn, to cecha odróżniająca to uzdrowisko od innych w kraju.

Kolejna cecha to: kąpiele świerkowe według tradycyjnych technologii, zabiegi hydrologiczne przeprowadzane w miksturach złożonych z mineralnych wód świerkowych.

Uzdrowisko „Świeradów-Czerniawa” zaprasza na wczasy odchudzające na diecie warzywno-owocowej, oraz wczasy zdrowotne połączone z leczeniem schorzeń ginekologicznych, z leczeniem niepłodności, stanem zapalnym narządu rodowego.

Nad wszystkimi formami nadzór naukowy pełnią specjaliści w tych dziedzinach z Akademii Medycznej we Wrocławiu.





# LISTA SPONSORÓW HOTELOWYCH V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

## HOTEL I RESTAURACJA „PIAST”

59-600 LWÓWEK ŚLĄSKI, UL. JAŚKIEWICZA 1  
TEL. (0-75) 782 47 61, 7824615

*Organizujemy wszelkiego rodzaju przyjęcia itp.*

### OFERUJEMY:

- dania śniadaniowe
- dania obiadowe
- kolacje
- oraz różnego rodzaju napoje.

**JADWIGA  
MARKEFKA  
ZAPRASZA**



## PPHU „JUNIWERSAL” MOTEL „ŁUŻYCKI”

JOLANTA I ANDRZEJ JUNCEWICZ  
59-800 LUBAŃ, UL. ZGORZELECKA 51  
TEL./FAX 075/722 39 46 / 722 36 63

- 18 pokoi z łazienkami 1, 2, 3-osobowe,
- 1 apartament, TV, telefon,
- restauracja na 50 miejsc konsumpcyjnych,
- sala konferencyjna,
- basen kąpielowy,
- grill,
- własny parking strzeżony.

**PONADTO  
ORGANIZUJEMY:**

*przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety.*



## HOTEL GÓRSKI „MALACHIT”

59-850 ŚWIERADÓW, UL. KOŚCIUSZKI 1  
TEL. (0-75) 781 67 32 DO 6 / FAX. (0-75) 7816490  
www.interferie.pl, e-mail: malachit@interferie.pl, malachit@vip.pl

*Obiekt o przepięknej architekturze, przepięknie ulokowany  
w krajobrazie Gór Izerskich.*

*195 miejsc, pokoje 1, 2, 3 i 4-osobowe, jeden apartament,  
łazienka, TV, radio, telefon, większość pokoi posiada wyjście  
na tarasy otaczające budynek z trzech stron.*

**Ponadto:** Restauracja 180 miejsc, drink-bar, kawiarnia z danciem, masaż suchy i podwodny, gabinet kosmetyczny z zabiegami upiększającymi.

Kryty basen, pełnowymiarowa hala sportowa z boiskiem do koszykówki, kort tenisowy, tenis stołowy, siłownia, sauna, solarium, dwa stoły do bilarda, w sezonie zimowym wypożyczalnia sprzętu sportowego.

Hotel posiada trzy sale konferencyjne – 50, 70, 100 miejsc. Organizuje wycieczki piesze i rowerowe.

Przy hotelu znajduje się kompleks narciarskich wyciągów orczykowych.

Ponadto zaplecze rehabilitacyjne, leczenie chorób narządów ruchu reumatologicznych, neurologicznych oraz układu krążenia.

Gabinety masażu suchego i podwodnego, bicze szkockie, kąpiele solankowe, okłady borowinowe, zabiegi terapeutyczne.

**DYREKCJA WRAZ Z PERSONELEM SERDECZNIE  
ZAPRASZA DO SKORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG**





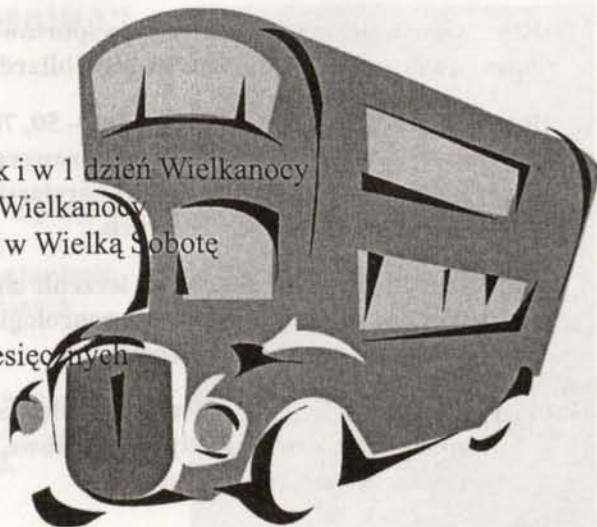
# ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

## PRZYSTANEK LUBOMIERZ

| MIEJSCOWOŚĆ                         | GODZINY ODJAZDU                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| CHMIELEŃ                            | 8.00 F, 14.20 S                                                               |
| GRYFÓW (Chmieleń, Radoniów)         | 8.00 F                                                                        |
| GRYFÓW (Krzewie Wielkie)            | 5.31 F, 7.21 F, 14.51 CU, 15.00 F, 16.11 F                                    |
| GRYFÓW (Oleszna)                    | 12.11 F, 14.01 F                                                              |
| JELENIA GÓRA (Wojciechów)           | 6.50 S, 7.50 S, 9.05 U, 11.06 N, 14.38 U, 16.30 F, 19.35 S                    |
| JELENIA GÓRA (Strzyżowiec)          | 12.40 F                                                                       |
| JELENIA GÓRA PKP (Wojciechów)       | 5.48 A, 20.01 CUn, 20.50 Fm                                                   |
| LUBAŃ (Gryfów, Olszyna Górna)       | 8.10 F, 8.45 S, 10.41 F, 11.23 U, 20.55 FMm,                                  |
| LUBAŃ (Mirsk, Leśna)                | 8.00 F, 17.13 Fm                                                              |
| LUBOMIERZ (Szkoła)                  | 7.37 FM, 7.49 F                                                               |
| LWÓWEK (Pławna)                     | 5.39 F, 7.20 F, 8.00 F, 10.15 F, 12.55 F, 14.35 F, 15.45 U, 16.45 F, 17.50 Fm |
| LWÓWEK (Wojciechów)                 | 7.00 S                                                                        |
| LWÓWEK (Mirsk, Gryfów)              | 7.50 S                                                                        |
| POBIEDNA (Gryfów, Mirsk, Świeradów) | 14.25 FME                                                                     |
| ŚWIERADÓW (Gryfów, Mirsk)           | 6.01 F, 9.13 N, 10.01 UV, 12.46 + UV, 14.25 FM, 21.13 An                      |
| WROCŁAW (Lwówek)                    | 6.03 UP, 12.14 UV, 18.24 +UV                                                  |

### LEGENDA:

- S – kursuje w dni nauki szkolnej
- F – kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
- C – kursuje w soboty niedziele i święta
- U – nie kursuje w 1 dzień Bożego Narodzenia, Nowy Rok i w 1 dzień Wielkanocy
- N – nie kursuje w I dzień Bożego Narodzenia i w I dzień Wielkanocy
- n – nie kursuje w Wigilię, w przeddzień Nowego Roku i w Wielką Sobotę
- A – nie kursuje w niedziele i święta
- m – nie kursuje w Wigilię i w przeddzień Nowego Roku
- M – pierwszeństwo przejazdu dla posiadaczy biletów miesięcznych
- E – nie kursuje w okresie letnich wakacji
- V – kurs przyspieszony
- W – kursuje w okresie letnich wakacji szkolnych
- + – kursuje w dni świąteczne (niedziele i święta)
- P – kurs pospieszny
- L – nie kursuje 1 i 2 dnia Bożego Narodzenia, w Nowy Rok, 1 i 2 dzień Wielkanocy





**SPONSORZY:****V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH****UNIKALNA W SKALI KRAJU****MINERALNA WODA LECZNICZA****MARYSIENKA****OCZYSZCZA I DEZYNFEKUJE NERKI  
ZAPOBIEGA PRÓCHNICY ZĘBÓW I OSTEOPOROZIE***Rozlewnia Wody Mineralnej "MARYSIENKA" Tel. (0-75) 75 513 59***KONKURS****V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH**

Wypełnij kupon,  
wrzucić go do skrzynki  
znajdującej się przy stoisku  
reklamowym firmy „Gamex”,  
a weźmiesz udział w losowaniu  
atrakcyjnych nagród m.in.:

- ❖ roweru górskiego,
- ❖ zestawu szlachetnego szkła  
rodem z Krosna,
- ❖ kosmetyków.

Losowanie nagród odbędzie się  
na scenie głównej  
w niedzielę 12.08. około godziny 16.00.

*Tym, którzy wylosują nagrody, a nie będą obecni  
podczas losowania – nagrody zostaną przesłane  
pocztą pod podany adres.*

*Prosimy o dokładne i czytelne wypełnianie kuponów.*

**KUPON KONKURSOWY**

Imię i nazwisko

Dokładny adres

Telefon kontaktowy



# SPONSORZY:

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



### Cukiernia MIKADO

*Edward Masłowski*  
właściciel

Gostkowice 1  
55-216 DOMANIÓW  
tel. 0601 99 01 57  
0601 99 68 66

### GAMEX SP. Z O.O.

#### REGIONALNY DYSTRYBUTOR KROŚNIEŃSKICH HUT SZKŁA

WROCŁAW, ul. Braniborska 58/68, tel./fax (0-71) 359 33 38

Szlachetne szkło rodem z Krosna

Polecane przez



#### ZAKRES DZIAŁALNOŚCI:

Handel hurtowy i detaliczny  
wyrobami szklanymi  
do użytku domowego  
formowanymi  
ręcznie i automatycznie,  
szkłem z okolicznościowym  
nadrukiem, szkłem z nadrukiem  
reklamowym,  
wyrobami metalowymi,  
porcelaną i ceramiką.

#### USŁUGI:

- prowadzenie ksiąg przychodów i rozchodów, ksiąg handlowych,
- analizy ekonomiczne,
- doradztwo finansowe w zakresie zarządzania i marketingu,
- wycena akcji i udziałów,
- sporządzanie: biznes planów, planów marketingowych, wniosków kredytowych.



## SPONSORZY:

### V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

#### Piwnica Staromiejska



**GALERIA**

#### KAWIARNIA RESTAURACJA

ZGORZELEC, UL. WROCŁAWSKA 1

TEL. (0-75) 77 52 692

#### ORGANIZUJE:

**Przyjęcia okolicznościowe na miejscu,  
w domach i ogrodach klientów  
oraz imprezy plenerowe.**

*W miejscu, gdzie nagrywany był film „Zakład”  
czyli w internatowych krużgankach,  
przyjmować będzie  
wszystkich festiwalowych gości  
Piwnica Staromiejska  
z takimi specjalami, jak:*

- **pierogi**
- **cepeliny litewskie**
- **suropieki**
- **dzięgielówka**

**Od 12.00 do ... super smaczne,  
swojskie jedzenie i picie.**

**oriflame**

#### RESTAURACJA ART-BAR-CEGIELSKI

CHMIELEŃ 93 tel. (0-75) 78-33-698

*Czynna codziennie od 10 do ...*



*Poleca m.in.*

- tradycyjną kuchnię polską,
- wybrane dania kuchni europejskiej,
- w niedalekiej przyszłości noclegi.

Galeria sztuki dawnej z możliwością nabycia mebli, bibelotów,  
pomieszczenia biurowe i gospodarcze do wynajęcia,  
możliwość organizacji przyjęć rodzinnych  
i innych imprez okolicznościowych oraz plenerowych,  
parking strzeżony oraz garaże.



#### PZZ - BOLESŁAWIEC





## SPONSORZY:

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

**GRUNDIG***stworzony dla Ciebie*

Firma GRUNDIG istnieje od 1945 r., jednak jej korzenie sięgają lat trzydziestych, kiedy to Max Grundig zakłada *Radio Vertrieb Furth*.

Do znaczących osiągnięć firmy należy:

- ❖ Pierwsza szafa grająca stereo,
- ❖ Pierwszy magnetofon stereo,
- ❖ Pierwsza kamera telewizyjna formatu kompakt,
- ❖ Pierwszy magnetowid wskazujący aktualny czas,
- ❖ Pierwszy seryjny telewizor 100 Hz,
- ❖ Pierwszy szerokoekranowy telewizor z PALplus.

Efektom ponad 50 lat doświadczeń jest to, że GRUNDIG kojarzony jest dzisiaj z wysoką jakością oraz nowoczesną technologią połączoną ze wspaniałym wzornictwem

Wszystko to razem sprawia, iż produkty GRUNDIGA są w stanie zaspokoić nawet najbardziej wymagającego klienta, trafiając tym samym do różnych grup docelowych.

Firmę tą można zaliczyć do prekursorów rynku elektroniki użytkowej, a jednocześnie jednego z czołowych producentów odbiorników telewizyjnych na świecie.



*„Los lose, a bezpieczeństwo po naszej stronie musi być!”*

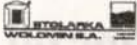
**Korporacja Ubezpieczeniowa FILAR S.A.**  
 Delegatura we Wrocławiu  
 ul. Grabiszyńska 240  
 53-235 Wrocław  
 tel/fax 071/361-22-03, 339-17-80

Oferujemy ubezpieczenia:  
 - mienia od ognia i innych zdarzeń losowych,  
 - komunikacyjne (AC, OC, NNW),  
 - odpowiedzialności cywilnej,  
 - mieszkań,  
 - finansowe i inne



# SPONSORZY:

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



**TYROPOL**

**IZOLACJA**

**ROCKWOOL**

**plus**

**CENTROTECH**

**dealer:**

**SIGMA COATINGS**

farby  
tynki  
lakier  
bejce

**BOSCH**  
Elektronarzędzia



**DEALER**  
**HOLENDERSKIEJ FABRYKI**  
**FARB**



**(075) 76 46 251**

**Jelenia Góra ul. Grunwaldzka 53**

**KOMPUTEROWA MIESZALNIA FARB**  
**3000 KOLORÓW**

**KONKURENCYJNE CENY!!! ZAPRASZAMY!**

**PROFESJONALNA  
PRACOWNIA  
SITODRUKU  
ARTYSTYCZNEGO  
I REKLAMY**

**PPHU "RIPOSTA"**  
Waldemar i Małgorzata  
**RUTKOWSCY**  
58-500 Jelenia Góra  
ul. Armii Krajowej 18  
tel./fax 075 7520360  
e-mail: riposta@onet.pl

UCZESTNICZYMY W OGÓLNOPOLSKIEJ KAMPANII  
"ZADBAJ O SWOJĄ MARKĘ"



ZACZNIJMY OD ZNAKU FIRMOWEGO



**STAROBIELSKA  
FABRYKA KOS**

Sp. z o.o.

ul. Więźniów Oświęcimia 38  
32-630 Wilamowice  
tel./fax (0-33) 8457 688  
/ 8457 609

*Jedyny w Polsce producent oferuje:*

**KOSY**

- żniwiarskie, ogrodowe,  
leśne wraz z kompletnym wyposażeniem

**SIERPY**

- produkowane według wieloletniej  
sprawdzonej technologii z odpowiedniej  
stali narzędziowej,
- wielokrotnie przekuwane ręcznie  
na gorąco i na zimno,
- hartowane barwione termicznie i polerowane
- Odporne na uderzenia
- Posiadające długą żywotność
- Pakowane w paczki po 25 sztuk
- Sprzedawane odbiorcom z rabatem



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO-PRODUKCYJNE „J.K.M.”**

Spółka z o.o.

Producent Makaronu Olszyńskiego  
59-830 Olszyna, ul. Legnicka 10a,  
tel. 0-75/72 12 655, 72 12 391

**PRODUKUJEMY MAKARONY:**

- nitki (3 grubości)
- wstążki
- muszelki
- świderki
- rurki
- kołnierzyk

*Sprzedaż: Olszyna ul. Wolności 11 od 8.00 do 16.00  
ul. Legnicka 10a od 6.00 do 20.00*



**CONECO BUD** Sp. z o.o.

84-232 Rumiń, ul. Kolejowa 48  
tel. (058) 679-51-00, fax (058) 679-52-41 NIP 583-167-07-40

**BADA • PROJEKTUJE • BUDUJE • EKSPLOATUJE**  
składowiska odpadów komunalnych i przemysłowych oraz oczyszczalnie ścieków



**SPONSORZY:****V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH**

**Przedsiębiorstwo Produkcji Ogrodniczej  
„Siechnice” Sp. z o.o.**

Ul. Opolska 30, 55-011 Siechnice k/Wrocławia  
Tel. (0-71) 31 15 570, 31 15 335, fax (0-71) 31 15 386



**Jeleniogórskie  
Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego  
Sp. z o.o.**

**ZAKŁAD PRZEMYSŁU DRZEWNEGO**

59-623 LUBOMIERZ, ul. Majowa 20  
tel. (0-75) 783-35-18, fax (0-75) 7833519

**POMIMO NIEZWYKLE TRUDNEJ  
SYTUACJI, NADAL ISTNIEJEMY  
I PRODUKUJEMY.**

**ZAPRASZAMY NASZYCH KLIENTÓW  
DO SKŁADANIA ZAMÓWIEŃ  
NA TARCICĘ I WYROBY Z DREWNA  
IGLASTEGO ORAZ LIŚCIASTEGO.**

**SPECJALIZUJEMY SIĘ W PRODUKCJI  
WIĘZBY DACHOWEJ.**

**real-**  
wybór, jakość, realne ceny

**NEWER LAND**

58-500 Jelenia Góra,  
ul. Górna 10/11

tel. 64 24 565; 0 603 081 695

**KOMPUTERY • AKCESORIA  
OPROGRAMOWANIE • SERWIS**

**ZAPRASZAMY**

od poniedziałku do piątku od 9.00 do 18.00  
w soboty od 9.00 do 14.00



# SPONSORZY:

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



Pirrotechnika fascynuje ludzi już od tysięcy lat. Od momentu, gdy Chińczycy znaleźli dla prochu inne zastosowanie niż tylko broń, podniebne spektakle światła i dźwięku goszczą na nieboskłonach wszystkich kontynentów. Niesamowita ekspresyjność widowisk pirrotechnicznych podniosła z biegiem lat tę dziedzinę do rangi sztuki. Czerpiąc najlepsze wzorce z klasycznego malarstwa, rzeźby i muzyki, pokazy ogni sztucznych stały się przez wieki synkretycznym widowiskiem. Zawierają one wyraźne elementy klasycznej sztuki, ale nie zatraciły przy tym pierwotnej magii, która po dziś dzień oddziałuje na świadomość widza, wywołując niedostępne dla klasyki uczucia.

Firma NOVA 2000 stara się przenieść na polskie niebo choć pierwiastek tej dawnej magii. Opanowanie trudnej i niebezpiecznej sztuki fajerwerków stało się celem naszej firmy w momencie założenia w 1991 roku i jest nim po dziś dzień. Przez 10 lat zorganizowaliśmy przeszło 300 profesjonalnych widowisk pirrotechnicznych, a nasze umiejętności podziwiali około pół miliona widzów. Profesjonalna rozrywka jest w naszym przypadku połączona z absolutnym bezpieczeństwem, którego zachowanie stanowi priorytet przy organizacji każdego, nawet niewielkiego pokazu. Nasze widowiska są dodatkowo uatrakcyjnione specjalnie skomponowanymi podkładami muzycznymi, które podkreślają tempo i charakter pokazu ogni sztucznych. Najwyższy europejski poziom prezentacji zapewnia uczestnictwo firmy we wszystkich znaczących szkoleniach pirrotechnicznych na terenie Polski i Europy. Pragniemy dołożyć wszelkich starań, aby zgromadzeni widzowie za każdym razem otrzymywali w pełni profesjonalnie zaplanowany i wykonany pokaz pirrotechniczny, będący gwarancją dobrej zabawy i niezatartych wrażeń na przyszłość.

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

**WARTA**  
ROK ZAŁOŻENIA 1920
**JESTEŚ W DOBRYCH RĘKACH**
**Wyjeżdżasz za granicę?**
**Skorzystaj z naszego**
**Programu Promocyjnego**
**Wakacje z Wartą 2001.**

Wykup polisę **WARTA TRAVEL**  
 z minimalnym okresem ubezpieczenia 7 dni,  
 a otrzymasz prawo do skorzystania  
 z atrakcyjnych zniżek:

10% na ubezpieczenie **Warta Travel** w zakresie podstawowym - koszty leczenia, następstwa nieszczęśliwych wypadków, usługi assistance **Standard**;

10% w rocznym ubezpieczeniu mieszkania:

**WARTA DOM SERWIS**  
**WARTA DOM W BUDOWIE**  
**WARTA MIESZKANIE .**

Czas trwania promocji:  
 15.06 - 31.10.2001 roku.

**Specjalna oferta dla zmotoryzowanych:**  
**wykupując OC w WARCIE od 18.06.2001 roku,**  
**możesz otrzymać Zieloną Kartę za darmo.**

**Szczegóły u przedstawicieli WARTY**

Oddział w Zielonej Górze, ul. Dąbrowskiego 41b  
 65-021 Zielona Góra, tel./fax 068 320 21 94, fax 324 14 22

Filia w Jeleniej Górze, ul. Al. Wolności 66, 58-500 Jelenia Góra  
 tel./fax 075 764 97 87, 764 91 48, 753 41 50

Filia w Zgorzelcu, ul. Kościuszki 31a, 59-900 Zgorzelec  
 tel./fax 075 771 79 59, 775 26 38, 775 01 50



## SPONSORZY:

## W OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



MUNDÓ

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI ODPADAMI

Sp. z o.o.

59-300 Lubin, ul. Zielona 1 • tel./fax (076) 842-63-50; 844-38-52;  
844-45-53 • e-mail: mundo@mundo.com.pl • www.mundo.com.plZAKŁAD  
CZAPNICZY*Mieczysław Kwaśniewski*

58-500 Jelenia Góra, ul. 1 Maja 53

tel. (0-75) 75 244 62

TESCO

H I P E R M A R K E T  
w Jeleniej Górze

STUDIO PROMOCJI R.Z.

zawiadam, że przygotowywana jest specjalna edycja nowego wydawnictwa, które będzie m.in. bezpłatnym dodatkiem do znanych wydawnictw kartograficznych firmy PLAN:

MULTIMEDIALNA  
PREZENTACJA  
O JELENIEJ GÓRZE

- jeśli lubisz komputer i internet
- jeśli rozumiesz ich rolę w przyszłości Twojej Firmy
- jeśli chcesz zyskać atrakcyjne gadzety reklamowe
- jeśli jesteś zwolennikiem reklamy taniej i efektywnej

POJEMNOŚĆ PŁYTY  
OGRANICZONAPokaż walory swojej firmy na płycie CD  
MAPA, ZDJĘCIA, ANIMACJE i inne

TERMIN do 30.09.2001 r.

tel. (0-606) 123 806

studiopromocji@poczta.wp.pl

www.karnet.pl

BIURO:

Jelenia Góra-Cieplice, ul. Cervi 3,

tel. (0...75) 755 79 16, 755 75 60

tel/fax (0 ...75) 755 04 77

POGOTOWIE REKLAMOWE

STUDIO PROMOCJI R.Z.

baloniki, chorągiewki, wiatraczki, zabudowy targowe, gadzety,  
kalendarze reklamowe, wydawnictwa (od 10 szt.), sztyldy, multimedia  
58-560 Jelenia Góra, ul. Cervi 3 oraz ul. Wolności 222

tel. (0-606) 123 806 studiopromocji@poczta.wp.pl

PRZEDSIĘBIORSTWO TRANSPORTOWE „ELTUR-TRANS” Sp. z o.o. powstało 01/06/2000 r.  
w wyniku procesu restrukturyzacji Elektrowni Turów S.A.„ELTUR-TRANS” zajmuje się wykonywaniem krajowych i międzynarodowych  
przewozów pasażerskich i towarowych.Z profesjonalnych usług „ELTUR-TRANS” korzystają największe biura podróży Dolnego Śląska,  
a także szkoły powiatu zgorzeleckiego, dla których przedsiębiorstwo przygotowało specjalną ofertę.  
W zakresie przewozów towarowych klientami „ELTUR-TRANS” są zarówno krajowe jak i zagraniczne  
podmioty gospodarcze.Ponadto „ELTUR-TRANS” to: Stacja Kontroli Pojazdów, Automatyczna Myjnia Samochodowa  
i Stacja Paliw działające w Bogatyni.Pamiętaj! „ELTUR-TRANS” to fachowa i profesjonalna obsługa.  
„ELTUR-TRANS” to Bezpieczeństwo, Solidność i Jakość.

Kontakt: www.eltur-trans.pl, e-mail: marketing@eltur-trans.pl, tel. 075 7723701, fax 075 7723702

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!!!



## Krótką historia CHŁOPA I BABY serialu wiejskiego według Stanisława Szelca

Od zawsze jestem dzieckiem miasta, aczkolwiek nie było ono miejscem mojego urodzenia: Nie dostąpiłem również zaszczytu przyjsia na świat na wsi, gdyż trudno tak nazwać ziemiankę w sowchozie „Trietiej piatilietki” w której po raz pierwszy wydałem z siebie lekko zachrypnięty baryton. Piszac o tym, że urodziłem się na Syberii kieruję się wyłącznie snobizmem, bez żadnych martyrologicznych podtekstów. Obecnie bowiem strach się przyznać do zesłańczego rodowodu, gdyż natychmiast zgłasza się jakiś obszczymur, który na tym banalnym w końcu fackie usiłuje zbić polityczny kapitał. Wspominając o swym syberyjskim rodowodzie, pragnę jedynie wyjaśnić, że logicznie rzecz biorąc nie urodziłem się ani w mieście, ani też na prawdziwej wsi.

Skąd zatem „Chłop i Baba” sam siebie pytam i natychmiast odpowiadam: otóż od wielu lat, dużą część życia spędzam w dwóch wioskach – w Wilkowyi na Mazowszu i Jażwinach na Dolnym Śląsku. W obydwu, dzięki zapobiegliwości mojej Teściowej i Żony (wspaniałe baby) rodzina nasza posiada domy. Żaden z tych domów nigdy (!) nie został okradziony, w żadnym nie zginął nawet drobny fragment zewnętrznego wyposażenia – nasi przyjaciele ze wsi są czujni jak żurawie. Od zawsze bowiem my ich szanujemy, a oni odwiedzają nam się wierną przyjaźnią. Mało tego, dopuszczani jesteśmy do daleko posuniętej konfidencji towarzyskiej chrzciny, wesela, imieniny a na koniec nieuniknione pogrzeby traktujemy jak rodzinne święta. Przez te lata miałem okazję wrosnąć w życie wsi, poznać tych ludzi, z szacunkiem słuchać ich prostej, a przecież nie banalnej mądrości. Nasza „miastowa” wiedza o wsi jest płytka i niesprawiedliwa.

Moi Jażwińsko-Wilkowryjscy przyjaciele na pewno nie czytali „Wstępu do fenomenologii” Husella, Immanuel Kant brzmi dla nich jak zwykły kant, nie wiele wiedzą o kapitalistycznej transformacji w komunistycznych Chinach, a przecież otaczającą ją rzeczywistość kształtują i interpretują absolutnie bezbłędnie. Stad właśnie przed dziesięciu laty wpadłem na pomysł pisanie skeczy, w których „chłop i baba” gadają sobie o tym co i jak widzą. Formalnie to nic nowego, dawno temu Jarosław Haszpek wymyślił postać Józefa Szwejka, który z najbardziej absurdalnych zdarzeń wyciągał logiczne wnioski. „Chłop i baba” pozornie są ciemni i prymitywni, a jednak pilnie obserwują życie i trafnie, choć po swojemu je opisują.

Miałem to szczęście, że spotkałem Agnieszkę Matysiak, aktorkę równie wspaniałą, co nieznośną, która w lot chwyciła o co mi chodzi.

Bez Agnieszki, pomimo nieustających konfliktów, rozmowy „chłopa i baby” byłyby nudne jak nadęte wywiady trzeciorzutowych polityków.

Radiowa Trójka swoją nieustanną życzliwą promocją spowodowała, że „Chłop i Baba” cieszy się ogromną popularnością i zmusza mnie hedonistę i próżniaka, do pisanie kolejnych odcinków. Jakby tego było mało, dwa lata temu dotknęło mnie nieszczęście, w postaci mego obecnie przyjaciela Jacka Rzehaka (ongis TSA). Jacek dość brutalnie zmusił mnie do napisania scenariusza telewizyjnego serialu „Chłop i Baba”, który niebawem wyemituje znany z ambitnych przedsięwzięć Drugi Program TVP. W rozbudowanym obrazie, oprócz Agnieszki Matysiak; Leszka Niedzielskiego, Jana Wąglowskiego, Jurka Skoczylasa i mnie występują takie tuzy jak: Ewa Gawryluk, Krzysztof Dracz i do bólu śmieszny Tomasz Saprzyk. A to nie koniec obsadowych propozycji.

Do tej pory nakręciliśmy sześć odcinków. Niebawem rozpocznie się emisja w Programie 2 TVP. Czekamy niecierpliwie na ten moment i na surową ocenę widzów.

Co dalej z „Chłosem i Babą? Wybierają się do miasta, chcą odwiedzić jakiś teatr, może wycieczka do ZOO. Mają ambitne plany wprowadzania różnych zmian w swoim wiejskim życiu a poza wszystkim innym borykają się z takimi samymi problemami jak wielu z nas... My jesteśmy gotowi reszta zależy od życzliwej reakcji Państwa...

marzec 2001

S. Szelt



Lato Agatowe i My



## OGŁOSZENIA

**PUB GRAFIK**

LUBOMIERZ, PL. WOLNOŚCI 7  
(obok Muzeum Kargula i Pawlaka)

**ZAPRASZA DO  
NOWOOTWARTEGO LOKALU**

Zapewniamy dania gorące, miłą atmosferę  
oraz znakomitą muzykę. ZAPRASZAMY

**OPTYK****PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY**

czynny codziennie od 9.00 do 16.00

- ❖ komputerowe badanie wzroku,
- ❖ kompleksowe badanie oka,
- ❖ okulary w ciągu godziny,

GRYFÓW ŚL., ul. Wojska Polskiego 6

**ARTYKUŁY  
PAPIERNICZE  
I BIUROWE**

Sklep Wielobranżowy

MICHAŁ KLEMENTOWSKI

58-500 Jelenia Góra

ul. 1-go Maja 25

tel. (075) 64 389 98

**GRYFOWSKI PRYWATNY ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH**

ul. Kolejowa 16, 59-620 Gryfów Śląski, tel. (0-75) 78 13 454, 78 14 640

GRYFOWSKI ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH – ROK ZAŁOŻENIA 1997

(szkoła niepubliczna o uprawnieniach szkoły publicznej) ogłasza

**zapisy na rok szkolny 2001/2002**

(zajęcia rozpoczynają się 03-09-2001 roku o godzinie 15<sup>00</sup>)

do następujących typów szkół wieczorowych i zaocznych dla dorosłych:

**1. LICEUM EKONOMICZNE DLA DOROSŁYCH (wieczorowe i zaoczne):**

4-letnie na podbudowie szkoły podstawowej.

Istnieje możliwość rozpoczęcia nauki od 2 klasy (nauka trwa 3 lata) dla absolwentów szkół zawodowych lub w innych przypadkach, np. po ukończeniu klasy pierwszej szkoły średniej.

zawód: *technik ekonomista – specjalność: ekonomika i organizacja przedsiębiorstw,*  
– *specjalność: rachunkowość i finanse.*

**2. TECHNIKUM ZAWODOWE DLA DOROSŁYCH: 3-letnie na podbudowie szkoły zawodowej**

zawód: *technik mechanik – specjalność: obróbka skrawaniem (wieczorowe i zaoczne)*

– *specjalność: naprawa i eksploatacja pojazdów samochodowych (wieczorowe i zaoczne)*

zawód: *technik budownictwa (wieczorowe i zaoczne)*

**3. POLICEALNE STUDIUM INFORMATYCZNE DLA DOROSŁYCH (wieczorowe i zaoczne):**

2-letnie na podbudowie szkoły średniej

zawód *technik informatyk – specjalność: programowanie komputerów*

**4. POLICEALNE STUDIUM EKONOMICZNE DLA DOROSŁYCH (wieczorowe i zaoczne):**

2-letnie na podbudowie szkoły średniej

zawód: *technik ekonomista – specjalność: ekonomika i organizacja przedsiębiorstw*  
*specjalność: finanse i rachunkowość*

Do w/w szkół przyjmowani są kandydaci baz egzaminów, po złożeniu podania do dnia 20 sierpnia 2001 r. i opłaceniu chesnego za pierwszy miesiąc nauki (decyduje kolejność zgłoszeń)

UCZNIOWIE, KTÓRZY ROZPOCZNĄ NAUKĘ 03.08.2001 r. BĘDĄ MOGLI JESZCZE ZDAWAĆ MATURE  
WEDŁUG DOTYCHCZASOWYCH ZASAD.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat szkoły: pon.-piątek w godz. 8.00-15.00 oraz 17.00-20.00

Tel. (0-75) 78 13 454, 78 14 640



ŻARY 14.07.2001 r.

## Szanowny Panie!

Zawsze chciałam uściskać Pana i podziękować za precyzyjną, wspaniałą imprezę, jaką jest Festiwal w Lubomierzu. Specjalnie z Żar przyjeżdżam, aby wziąć udział w tym święcie filmu i gwiazd.

Podziwiam Pana za ten genialny pomysł, za organizację i cieszę się, ilekroć widzę, że zmienia się oblicze miasta, w którym jest Pan gospodarzem. Miasteczko pięknieje i staje się coraz sławniejsze. Jego mieszkańcom życzę wiele dobrogo, ożywienia nie tylko w czasie tych dni. W tym roku również pragnę zobaczyć Lubomierz, przeżyć tę atmosferę luzu i swobody, radości życia i bycia z tymi, dzięki którym zapominamy o kłopotach życia codziennego. To wszystko – to Pana zasługa. Będę wdzięczna, jeśli prześle mi Pan swój autograf z informacją, kiedy odbędą się festiwalowe uroczystości. O zdjęcie osoby, którą podziwiam i cenie nie śmiem prosić. Marzę jednak o tym, aby spotkać Pana i osobiście podziękować za cały ten ruch i wielki trud. Tym razem przyjadą ze mną przyjaciele z Zielonej Góry, bo i tam dotarła sława Lubomierza i jego znakomitego wóldarza Pana Olgierda Poniżnika.

Życzę Panu i Jego rodzinie wiele dobrych dni, życzliwych ludzi i tylko zdrowia, zdrowia, zdrowia.

Z wyrazami szacunku  
Halina Borowiec

## List z Ameryki...

*Witaj Lubomierzu!*

*Redakcji oraz czytelnikom gazety „Sami Swoi”  
Z najlepszymi życzeniami,*

*Jerzy Janeczek*

Przy tej radosnej okazji, chciałbym podziękować Burmistrzowi Gminy Lubomierz Panu Olgierdowi Poniżnikowi za uruchomienie swoich tajemniczych talentów i najlepszych kontaktów, co w rezultacie doprowadziło do odszukania Witia Pawłaka, zabłąkanego w dalekich stronach Dzikiego Zachodu. Od teraz, co roku będę z wami (fizycznie lub myślami), a także z waszym pięknym, a dla mnie szczególnie, Lubomierzem.

Niedawno dowiedziałem się, że między innymi i ja już zostałem eksponatem muzealnym. No cóż i w tym można się dopatrzeć korzyści. Ten fakt znacznie mi pomoże zrobić dobre wrażenie na pierwszym spotkaniu z publicznością. Eksponat bowiem powinien mieć swoje lata.

Gratuluje wspaniałej działalności na polu filmowej chwały. Pawiaki i Kargule są z Was dumni.

Witia Pawlak

Seattle, Washington  
Lipiec 2001

## Hymn V Festiwalu

*Piąty już Festiwal mamy  
Na komedie zapraszamy  
Będzie parę filmów nocnych  
Na Lubomierz „Nie ma mocnych”*

*Ref. W Lubomierzu jest zabawa  
Pijcie piwo, bijcie brawa  
Szeryf z koltem w ręku lata  
Samych Swoich pełna chata.*

*Dla Kargula i Pawłaka  
Wypastujcie dziś warchlaka  
Niech w pamięci wam zostanie  
Tamto swińskie polowanie.*

*Kargul podejdź no do płota  
Zamieńmy na rower kota  
Popatrz to już stare lata  
A ten zamek wciąż wylata.*

*Przyjechały same gwiazdy  
Każda gwiazda ma odjazdy  
Jest O.K. za rok tu wróc  
Nie myśl! „Kochaj albo rzuć”*

## OGŁOSZENIA FESTIWALOWE

### SŁUŻBY MEDYCZNE

W czasie Festiwalu będzie można uzyskać pomoc medyczną w Gminnym Ośrodku Zdrowia w Lubomierzu w godzinach jego pracy oraz w Festiwalowym punkcie medycznym (wejście pod schodami Ratusza – naprzeciw Biura Informacyjnego). W piątek 10 sierpnia od 18.30-24.00, w sobotę od 12.00-22.00 i w niedzielę od 13.00-23.00.

**BIURO INFORMACYJNE** (wejście pod schodami Ratusza), pracować będzie w czwartek 9.08. – od 15.00-21.00, w piątek od 10.00-23.00, sobota od 10.00-23.00, w niedzielę od 11.00-21.00.

### ZABAWA

W czwartek 9.08. o godz. 21.00 rozpocznie się tradycyjnie już – zabawa pod kasztanami. Zagrają „Sami Swoi”, a my mamy nadzieję, że uda nam się na tańce zaprosić niektórych aktorów, wszak niektórzy przyjeżdżają właśnie w czwartek.

### RESTAURACJA

W czwartek 9.08 o godz. 19.00 odbędzie się otwarcie restauracji „Staromiejskiej” w krągankach lubomierskiego internatu (Plac Kościelny) połączone z wystawą prac Dariusza Milińskiego. Podczas Festiwalu restauracja serwować będzie oryginalne dania i napoje. Zapraszamy wszystkich smakoszy!

### WYSTAWA

W sali posiedzeń Urzędu Gminy i Miasta w Lubomierzu będzie wystawa prac Joanny Małaszczuk z Gryfowa – portrety ludzi związanych z Festiwalem.



## Lubomierskie Krużewniki



Tablicę z nazwą ulicy – Wacława Kowalskiego odsłoniли statysci z tego filmu – pani Baran i pan Kawzowicz



Szeryf Lubomierza – Olgierd Poniżnik o przepiłowanie płotu zagradzającego drogę do domu poprosił także członków Zarządu GiM Lubomierz

Wiekopomna chwila dla Lubomierza nadejszła 27 czerwca 2001 roku. Zakończyła się kilkunastoletnia budowa i uroczyste otwarto Lubomierskie Krużewniki, w których zamieszkają 43 rodziny.



Symboliczne klucze do mieszkania Danielowi Antosikowi wręczył Tadeusz Herezo



O trudach budowy i jej przebiegu mówił współwłaściciel Firmy „Intakus” – Bogdan Ludkowski



# GŁÓWNY SPONSOR

## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH



Nadajemy życiu

*tempo*

### Gospodarka

PKN ORLEN S.A. w 2000 r. zasilił budżet państwa wpływami przekraczającymi 10 000 000 000 zł.

Jako lider gospodarczy zapewnia ponad 7 tysięcy miejsc pracy.

### Środowisko

PKN ORLEN S.A. otrzymał Certyfikat Zarządzania Środowiskiem ISO 14001.

Od lat uczestniczy też w światowym programie ekologicznym „Odpowiedzialność i Troska”

PKN ORLEN S.A. dbając o wygodę i zadowolenie swoich Klientów wprowadził karty rozliczeniowe Flota dla firm i karty Vitay dla kierowców indywidualnych. Oferuje im również światowej jakości paliwa w największej w kraju sieci stacji paliw.

### Człowiek



**ORLEN**

Polski Koncern Naftowy ORLEN  
Spółka Akcyjna



# LISTA SPONSORÓW

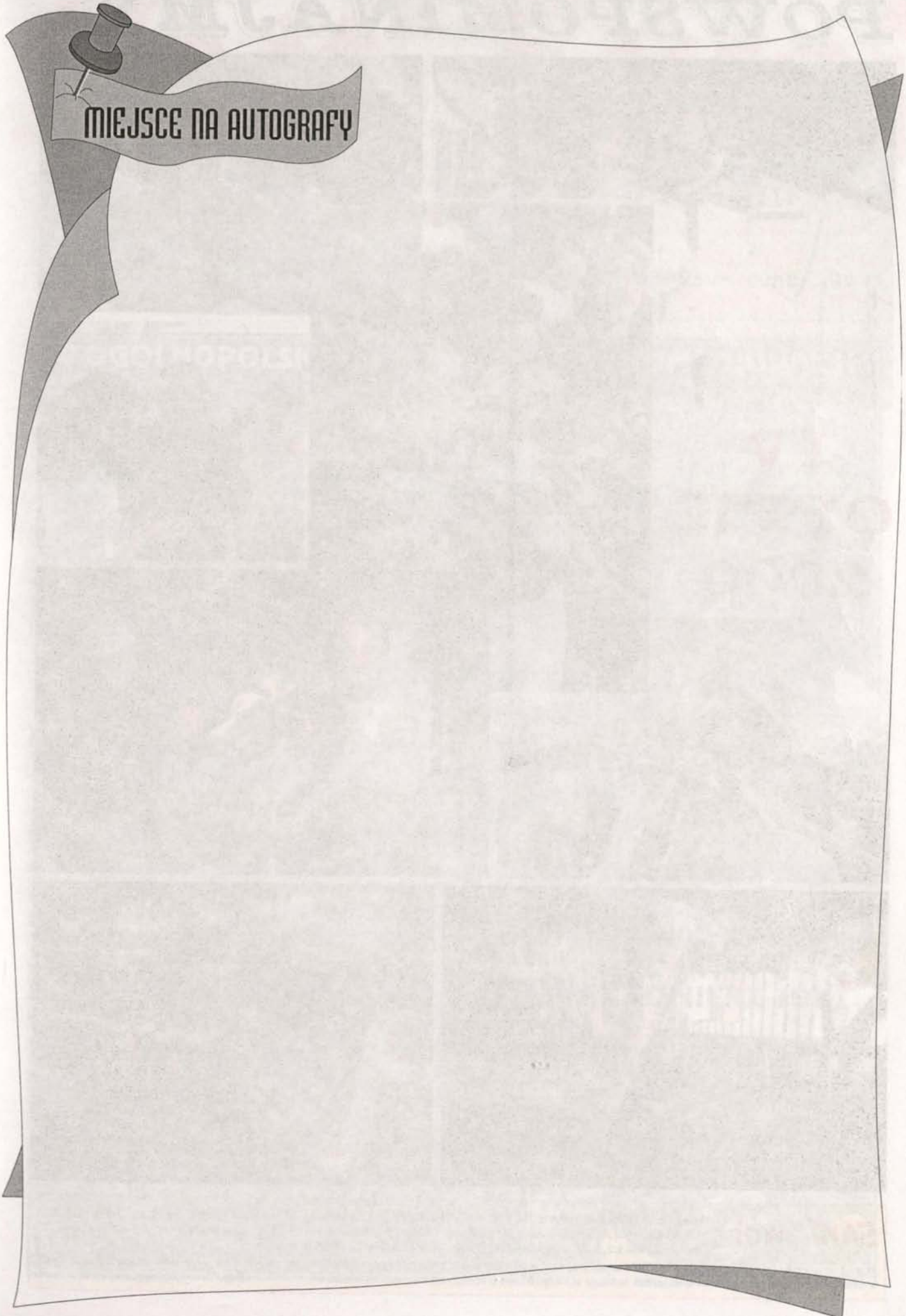
## V OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU FILMÓW KOMEDIOWYCH

1. PZU ŻYCIE S.A.
2. PZU S.A.
3. PKO BANK POLSKI S.A.
4. STOLLWERCK POLSKA SP. Z O.O. – PRODUCENT  
CZEKOLADY ALPEN GOLD
5. PRYWATNY BROWAR „LWÓWEK ŚLĄSKI”
6. BROWARY „PIAST” S.A.
7. PKN ORLEN S.A.
8. WROZAMET S.A.
9. HOTEL „LAS”
10. POLSKIE SIECI ELEKTROENERGETYCZNE S.A.  
– WARSZAWA
11. TADEUSZ I TERESA MATUSEWICZ PPHU UBOCZE
12. ELEKTROWNIA TURÓW S.A.
13. KOMITET KINEMATOGRAFII POLSKIEJ  
– WARSZAWA
14. BANK ZACHODNI WBK S.A.
15. PRZEDSIĘBIORSTWO FARMACEUTYCZNE  
„VITARAL” JELFA S.A.
16. DAREK I MAREK NIEBIESZCZAŃSCY – ZAKŁAD  
MIĘSNY W PROSZÓWCE
17. ZAKŁAD ENERGETYCZNY – JELENIA GÓRA
18. GRAŻYNA I ROMAN STANA – HURTOWNIA  
„GRADIX” GRYFÓW ŚLĄSKI
19. TADEUSZ WARDYN – TOP BIURO  
LWÓWEK ŚLĄSKI
20. JAN WIĘCKOWSKI – PASIECZNIK
21. TECHBOL S.C. ZBIGNIEW, EWA, RADOSŁAW  
NASKRĘT – BOLESŁAWIEC
22. RYSZARD PRYŚKO I BEATA DOLATOWSKA
23. TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI  
WARTA S.A. O/ZIELONA GÓRA
24. COCA-COLA BEVERAGES POLSKA SP. Z O.O.
25. STAROBIELSKA FABRYKA KOS z WILAMOWIC
26. TELEWIZJA POLSKA S.A.
27. MPGO „MUNDO” SP. Z O.O. – LUBIN
28. PRZEDSIĘBIORSTWO „CONECO BUD” SP. Z O.O.  
Z RUMI
29. CZESŁAW KRZYŻANOWSKI
30. KRYSZYNA ANDRZEJCZAK – LUBOMIERZ
31. ELŻBIETA WOŁOSZYN – LUBOMIERZ
32. STANISŁAW CHORZĘPA – LUBOMIERZ
33. ZBIGNIEW KAMIŃSKI – LUBOMIERZ
34. RENATA I MACIEJ KOBYLAŃSCY – „MINI MAX”  
– LUBOMIERZ
35. KRYSZYNA I STANISŁAW SAWCZAKOWIE  
– HURTOWNIA SPOŻYWCZO-MONOPOŁOWA  
W GRYFOWIE
36. PIOTR STYPUŁKOWSKI – PHU „VITANA” – MIRSK
37. BOGDAN RUDAK – LUBOMIERZ
38. MAŁGORZATA I WALDEMAR RUTKOWSCY  
– „RIPOSTA” JELENIA GÓRA
39. ZAKŁAD CZAPNICZY – BOGUSŁAWA I MIECZY-  
SŁAW KWAŚNIEWSKY JELENIA GÓRA
40. ELŻBIETA I STANISŁAW WÓJCIKOWIE  
– OGRODNICTWO – KRZEWIE WIELKIE
41. MIROSLAWA I JERZY HORBACZOWIE  
– PIEKARNIA GRYFÓW ŚLĄSKI
42. ZAKŁADY CERAMICZNE – BOLESŁAWIEC
43. PZZ BOLESŁAWIEC
44. MAŁGORZATA I WIESŁAW PĘCIAK – PŁAWNA
45. ZAKŁAD PRODUKCJI MAKARONÓW W OLSZYNIE
46. LUCJAN I WŁODZIMIERZ KAŹMIERSKI – BAZA  
EKSPORTOWA ŻYWCA W UBOCZU
47. CUKIERNIA MIKADO – DOMANIÓW
48. ELŻBIETA LECH I PIOTR PAWŁOWICZ  
– RESTAURACJA STAROMIEJSKA W ZGORZELCU
49. PRI-BAZALT RĘBISZÓW
50. PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCJI  
OGRODNICZEJ SIECHNICE SP. Z O.O.
51. ZAKŁAD PRZEMYSŁU DRZEWNEGO  
W LUBOMIERZU
52. ZBIGNIEW MARTYSIEWICZ – JELENIA GÓRA
53. REAL ZGORZELEC
54. GOTTFRIED W. KUTSCHKE
55. MICHAŁ KLEMENTOWSKI
56. RYSZARD RULIŃSKI – RULIMPEX
57. ELŻBIETA LIS I SEBASTIAN JASKÓŁKA  
– NEVER LAND – JELENIA GÓRA
58. L-STAN GRYFÓW ŚLĄSKI
59. PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE  
„COMFORT” SP. Z O.O.
60. CENTROTECH JELENIA GÓRA
61. TESCO JELENIA GÓRA
62. ORIFLAME POLAND
63. ELTUR – TRANS SPÓŁKA Z O.O. BOGATYNIA
64. DARUSZ SZCZEPAŃSKI ZAKŁAD USŁUG LEŚNYCH
65. HURTOWNIA MATERIAŁÓW REKLAMOWYCH  
EMILIA RAGUS JELENIA GÓRA
66. GMINNE CENTRUM KULTURY I SPORTU  
W NOWOGRODZCU
67. UZDROWISKO ŚWIERADÓW – CZERNIAWA
68. HURTOWY SKŁAD PALIW STARA KAMIENICA
69. UZDROWISKO CIEPLICE ZDRÓJ
70. ERGO HESTIA BOGATYNIA
71. INTAKUS – WROCŁAW
72. KOPALNIE PIASKOWCA S.A. W BOLESŁAWCU
73. FIRMA IZERY ZE ŚWIERADOWA ZDROJU
74. FF POLMEX SP. Z O.O. PROSZÓWKA
75. TP S.A. ZAKŁAD TELEKOMUNIKACJI  
W JELENIEJ GÓRZE

**STOKROTNE DZIĘKI!!!**

Ponieważ wciąż jeszcze zgłaszają się sponsorzy  
– wymienimy Ich w następnym wydaniu gazety.





MIEJSCE NA AUTOGRAFY



# POWSPOMINAJMY...



## IV OFFK 2000



**SAMi Swoi**

Wydawca: UMIG Lubomierz. ADRES REDAKCJI: 59-623 Lubomierz, Wacława Kowalskiego 1, tel. (075) 7833-573, 7814-874. Zespół redakcyjny: Jadwiga Sieniuc – redaktor naczelna, Henryk Lange, Stanisław Nowotny, Jacek Szramowiat, Teresa Jakimowicz, Lucyna Stachowiak, Ryszard Kiwilsza. Teksty, skład: J. Sieniuc.

Skanowanie, druk: tel. 75-363-43. Nakład 2000 egz. Cena 4,00 zł. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i koniecznych zmian stylistycznych w nadsyłanych materiałach. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Czekamy na listy od Czytelników!

E-mail: [redakcja@sami-swoi.com.pl](mailto:redakcja@sami-swoi.com.pl)